



A black and white manga-style illustration of the main cast of 'Black Butler'. From left to right: a young man with long, light-colored hair in a tuxedo; a woman in a formal dress with a floral headpiece; a young boy with a single eye and a dark suit; an elderly man with glasses in a tuxedo; and a man with a goatee in a tuxedo. The title 'Black Butler' is written in a large, stylized gothic font across the middle. The author's name 'YANA TOSHIKAZU' is at the bottom, with a large 'X' over it.

Black Butler

YANA TOSHIKAZU



Contents

CHAPTER 43

In the morning ♦ ♦ ♦ 3

The Butler, Stalwart

CHAPTER 44

At noon ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ 35

The Butler, Wailing

CHAPTER 45

In the afternoon ♦ ♦ 77

The Butler, Disturbed

CHAPTER 46


At night ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ 99

The Butler, Dispensable

CHAPTER 47

At midnight ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ 135

The Butler, Contemplative



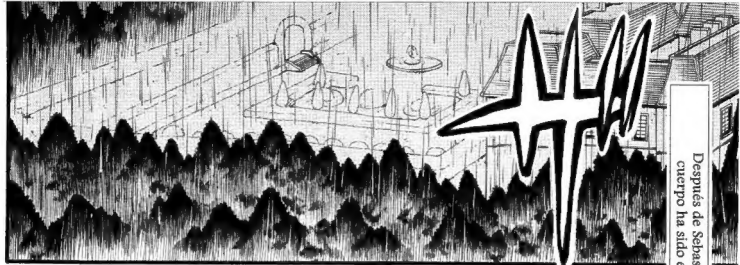


*El
tiempo de
descanso
refinado
de Piel
Phantomhive.*

黒
野
郎
の
冒
険
記
第
四
十
三
回

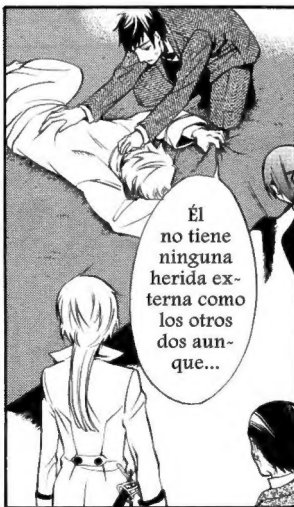
Capítulo 43

Ese Mayordomo, Robusto.



Después de Sebastian, el tercer cuerpo ha sido encontrado!!







Podría
ser de una
aguja como
los objetos
que son
usados para
inyectar un
veneno

Aguja?



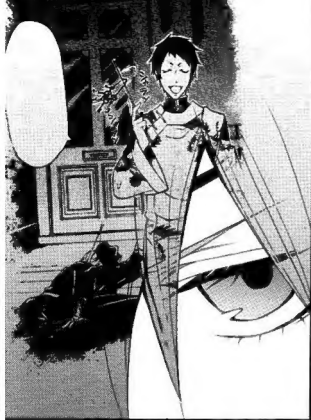
Hay
una
herida
en su
cuello
como si
él fue
apuñalado
por
algo!!



**TAN
SÓLO NO
HURGUES
EN LAS
HABITA-
CIONES
DE LAS
PERSONAS
COMO
SE TE
PLAZCA!!**

WA——U

El conde
seguro vive
en una pre-
ciosa habita-
ción~



ESCUCHA
CUANDO LAS
PERSONAS
ESTAN HA-
BLANDO!!

COMO
SI FUESE
A USARLO!

las
usas-
te?

Tú
conser-
vas las
ropas
que te
dí~

he
he



Una
mordida
en el
cuello...
suena
igual que
carmilla

Tambien
se parece
a un tipo
de mordida
pero...

Por
carmilla te
refieres a
"La vampira
Carmella"
de Le
Fanu?

Sí

La
cono-
ce?



Entonces
en otras
palabras, el
Sr. Phelps
murió alre-
dedor de
las 2:38?

Sí.

Supongo
que proba-
blemente
cayó cuando
él estaba
retorciéndose
de dolor...
está roto.

Ese es
el reloj que
mantenia
al lado de
mi cama no
es así.

Por
supues-
to

Tanaka,
por favor
escolta a
todos a la
sala de
estar.

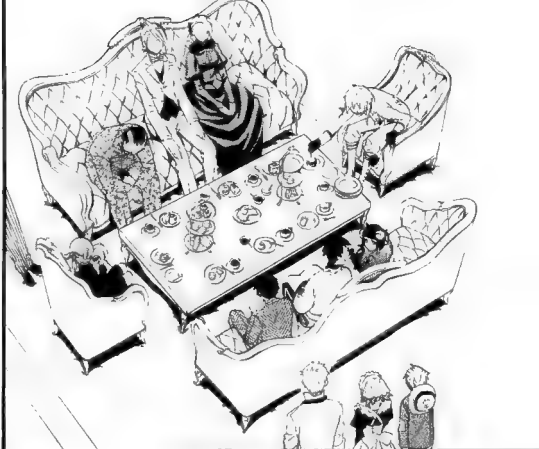
Con
certeza.

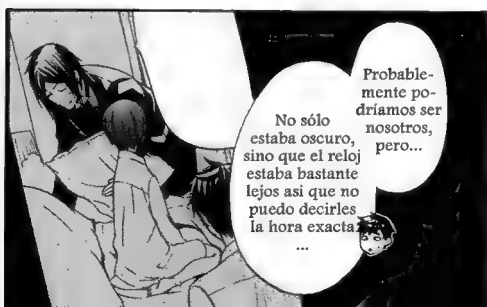
.....

Podria-
mos beber
algo de té
tambien.

Hey

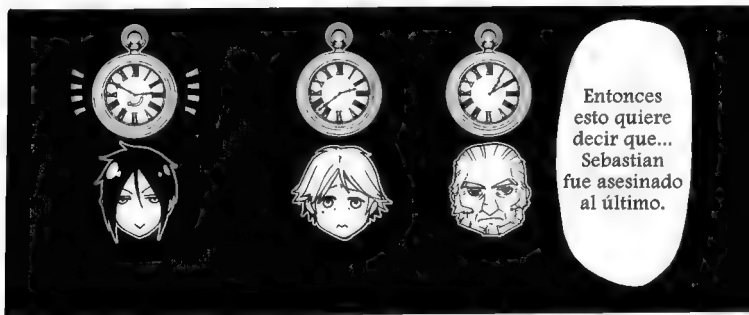
En lugar de
estar discu-
tiendo esto
mientras esta-
mos parados
aquí, por qué no
resolvemos la
situación mien-
tras estamos
sentados?







Yo también!



Él me pidió...
cuidar un
búho...
mensajero?

El vino
para con-
firmarme
la ración
de ali-
mentos
...
y él le
dio a este
chico ins-
trucciones
de limpiar
las chime-
neas.

Qué era
lo que
quería?



Él
podría haber
enviado una
carta a la
policia.

Viendo
como el
teléfono no
se conecta en
una tormenta
como esta,
supongo
que sí.



Qué
habia
en la
carta?

Yo
no la
ví.



Un
Búho?

En con-
traposición a
las palomas,
los búhos pue-
den volar a
través de una
tormenta.
Es justo como
él de pensar
en todo



El único
quien pudo
haber cerrado
con llave la habi-
tación del Conde
podría ser el mismo
Sr. Phelps, quien
estaba en la habita-
ción, o Sebastian
quien tenía la
llave...

Lo
cual signi-
fica que
Sebastian
siendo el
asesino es el
escenario más
probable
... pero.

Sebastian
fue asesi-
nado.



Como
sea, si
Sebastian
fue el últi-
mo en ser
asesinado,
la historia
se vuelve
mucho más
compleja.



No es
impen-
sable

En ese caso,
la probabilidad
de el asesino
siendo alguien
quien se bene-
ficiaría por sus
muertes parece
alta



Entonces tal
vez...el mayor-
domo se unió a
alguien y enton-
ces ellos come-
cieron los ases-
natos, pero en-
tonces, después
ellos discutieron
por las recom-
pensas que el
trabajo podría
traer y final-
mente él fue
silenciado?



El
Sr. Phelps
fue el
heredero
de la Línea
Estrella Azul,
una gran
empresa en
los negocios
de transpor-
te marítimo

El fue un
poco débil de
voluntad, pero
tuvo la habilidad
suficiente para
encargarse de la
rama de comercio
exterior y recien-
tamente incluso
expandió los
negocios hasta
la región
de Asia



Así que
parece
ser que
el dinero
hace girar
el mundo.



.....





Sí,
llevo
uno



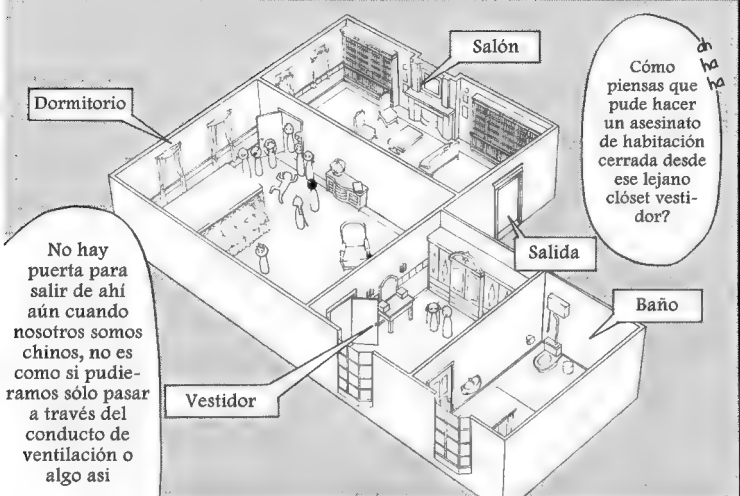
Aunque
es usada
en en la
medicina
oriental



Oh cielos~
no estan
siendo un
poco arreba-
tados sobre
esto?

TÚ BASTARDO!
TÚ ENCONTRASTE
LA HABITACIÓN
DEL CONDE JUSTO
AHORA NO ES
ASÍ! ESTAS
SEGURO QUE NO
FUISTE SÓLO
PARA DESTRUIR
LA EVIDENCIA?!

T-TÚ
ASE-
SINAS-
TE A
PHELPS
!!!



















Si yo
pongo
esto en
una tabla
simple
...



De
qué estas
hablan-
do?

Lista de Coartada

Muerto	1:10 AM	2:38 AM	2:50~AM
	 Siemens	 Phelps	 Sebastian
Conde Phantomhive 	○	×	×
Arthur 	×	×	×
Conde Grey 	×	×	○
Sr. Woodley 	×	×	○
Sr. Grimsby 	×	×	○
Sra. Irene 	×	×	○
Lau 	×	×	○
Ran Mao 	×	×	○
Sebastian 	×	○	×
Sr. Tanaka 	×	×	○
Cardroy 	×	×	○
Finnian 	×	×	○
Meg Rin 	×	×	○

Luciría
como
esto

Y
cualquiera
pero ni el
Conde ni yo
pudo haber
asesinado a
Sebastian
entre las 10
y las 3

El único
quien pudo
haber asesinado
al Sr. Phelps a
las 2:38 fue
Sebastian

El único
quien pudo
haber asesinado
a Lord Siemens
a las 10 pasado
las 1 fue el Conde
Phantomhive

Es imposible
que una sola
persona podría
haber causado
esta cadena
de asesinatos!

Asi
que
...

incluso
si ellos
trabajaron
con Sebas-
tian...



	Conde	Phantomhive	Lord	Siemens
Conde				
Phantomhive				
Lord				
Siemens				
Conde				
Phantomhive				
Lord				
Siemens				
Conde				
Phantomhive				
Lord				
Siemens				
Conde				
Phantomhive				
Lord				
Siemens				







TÚ EL
PERRO
DE LA
REINA!!

TÚ QUERÍAS
ACABARNOS
DESDE EL
PRINCIPIO Y
REUNIRNOS
AQUÍ PARA
HACERLO,
ASI QUE ESO
ES CIERTO!!

No estoy
seguro de lo
que estas
intentando
decir, pero
por favor
cálmate



Usted
debería
permanecer
aqui para
evitar la
sospecha
tam...



Por
favor
espe-
rel

es
impo-
sible en
esta tor-
mental

COMO SI
DEJARA
A MI MISMO
SER ASE-
SINADO
!!



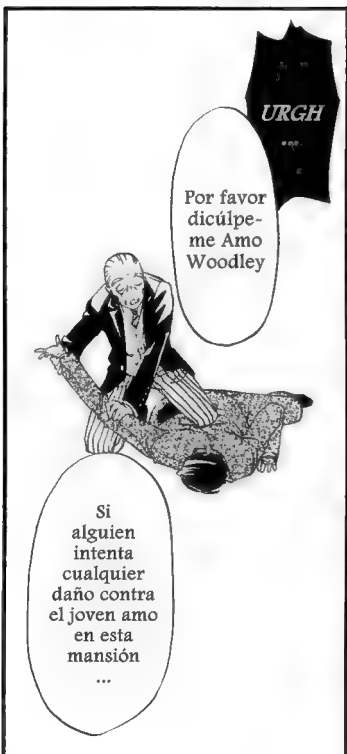
ME
VOY A
CASA!!





NO
ME
ESTES
DÁN-
DO
ÓR-
DE-
NES
!!

CON-
DE
!!!



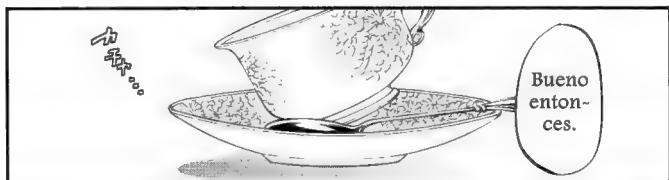
AA
AA
AH

#

No
importa
quienes
sean
ellos

Estos
sirvien-
tes...

No
tendrán
piedad de
ellos.



Lista de		1:10 AM	2:38 AM	2:50
Muerto				
		Siemens	Phelps	Sebastian
Conde		○	×	×
Phantomhive		×	×	○
Arthur		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○
		×	×	○

Yo pienso que sería más seguro y más justo que dejáramos al Sr. Conocedor de las Palabras a cargo de decidir nuestras acciones a partir de ahora.

Actual-
mente el
único quien
realmente
no pudo haber
sido el criminal
es el Sr. Cono-
cedor de las
palabras

Sí.

YO!?

Yo
realmente
no quiero a
un criminal
merodeando
en los alrededores de mi
mansión
...

Bueno
...

Yo
siento
lo mismo
pero...

Por
nosotros,
es un sí
...

Ver-
dad?



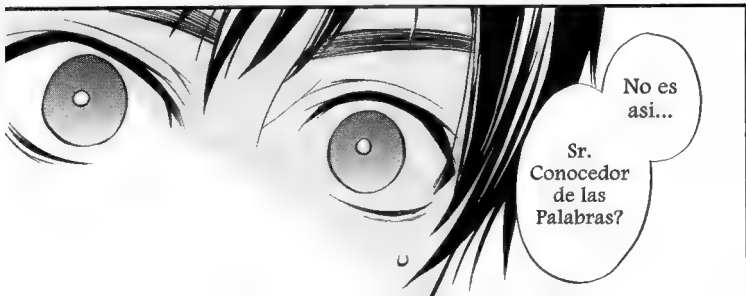


Vamos a
acorralar
exhaustiva-
mente a este
criminal

Entonces
está deci-
dido



De todas
formas hay
tiempo de
sobra hasta
que la tor-
menta se
acabe



No es
asi...

Sr.
Conocedor
de las
Palabras?

No creo
poder nunca
olvidar ese
rostro.



En este
castillo em-
brujado por
la misteriosa
presencia de
un asesino, él
sonrió tan ino-
centemente,
como un
niño.

Porque con esa
cruel y hermosa
sonrisa que él lucía era
como si simplemente
estaba disfrutando de
un juego, como un
diablillo que había
derivado de
un demonio.

Podría Arthur ser capaz de resolver
los asesinatos?

Tres
torpes
inútiles



Capítulo 44

Esse mayordomo, Jimiendo



La cosa en la que estoy más estancado es en el paradero de la llave de la habitación del Conde

Como resultado de mis conversaciones con todos muchas cosas se han aclarado, como sea ...



Asi que en ese escenario, yo estaría en lo correcto si pienso que la persona quien tomó la llave y asesinó a Sebastian es el criminal?

Asi es

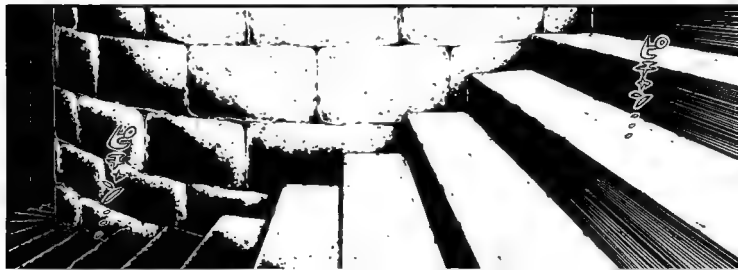


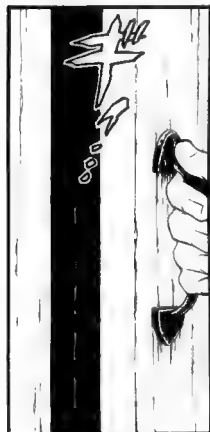
De acuerdo al escenario original, el único quien podría haber sido capaz de asesinar al Sr. Phelps fue Sebastian.

Pero si consideramos que la llave podría haber sido pasada a un tercero, se convierte en una situación completamente diferente

Arthur, el misterioso novelista hace su movimiento











Al parecer una fuga en el techo lo causó.



POBRE SR. SEBASTIAN!! POR FAVOR MUEVALO!

Deberíamos, si él está mojado su cuerpo va a pudrirse más rápido también



ÉL ESTÁ MOJADO?!



Pu... drir... se...?

Necesitamos investigarlo pero ya que él aún está sufriendo del rigor mortis será difícil el quitarle sus ropas.





*Un Albert es una cadena destinada a enganchar un reloj de bolsillo a tu chaleco. Su nombre se debe al esposo de la Reina Victoria, Albert.





Este es el
dormitorio
de Sebastian



Ustedes
pueden
pensar en
un lugar
donde él
podría
haberla
escon-
dido?

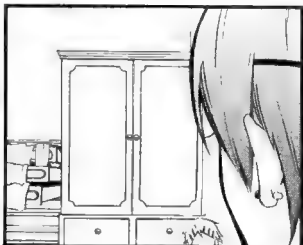
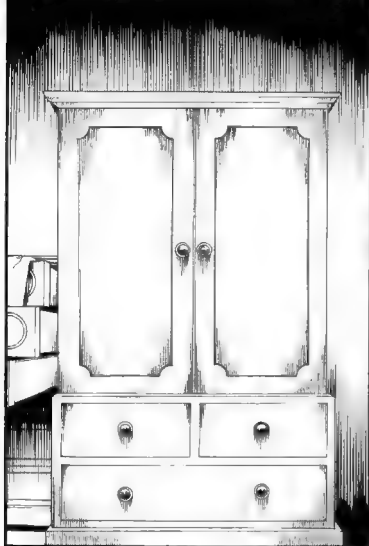


Eso es
porque
él es un
sirviente
principal

Es
bastante
espacioso

AUNQUE EN
REALIDAD
NOSOTROS
TAMBIEN
SOMOS
SIRVIENTES
PRINCIPALES







QUE
SUCED

WHOA!

GATOS

!!?



Joven
Amol

HATCHOO!!

FINNY!! NO
TE ACERQUES
MIENTRAS ESTAS
LLEVANDO UNA
DE ESAS COSAS!
MI ALERGI
A ESTÁ.....

No dejen a
ninguna de
esas criaturas
caminar fuera
de esta habi-
tación!!

HAA
TCH...
AA
AH..



ESE
BASTARDO!!
ÉL ESCONDIO
ESTO DE
MIII

DE PÓNDE
SALTARON
TODOS ELLOS



Wah
estos
gatitos
son muy
lindos~
♡

HAAAATCHOOOOO!







.....



En ese entonces?



Si no podemos encontrarla despues de todo esto, es probable que no esté aquí.



Yo tengo más autoridad pública que la policia, asi que si ellos no quieren mostrármelo, estará bien por mi el forzarlos~

De prisa, vamos allá!

.....

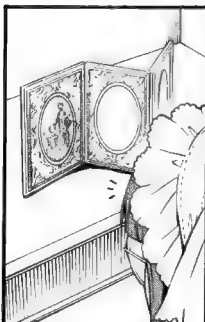


Entonces que hay de revisar el equipaje de todos

ESPECIAL-
MENTE EL
DEL SR.
WOODLEY

Natural-
mente,
no crees
que ellos se
rehusarán
a eso?







No había escuchado que ustedes dos fueran amantes, así que me sorprendí ayer.



Oh no, dejé eso afuera ...



Las actrices tienen algo increíble de anti-edad ...

¿QUÉ TIENES QUE COMER PARA SER ASÍ...?



Muchísimas Gracias

A pesar de eso no lo parece en absoluto?! 12

Grimsby y yo hemos estado separados ya por doce años, así que es un poco vergonzoso decirselo a las personas...



Hm?

Qué es esta botella?



Oh no Sra. Ran Mao, se supone que tiene que arreglar y cerrar las cosas después que las abres.

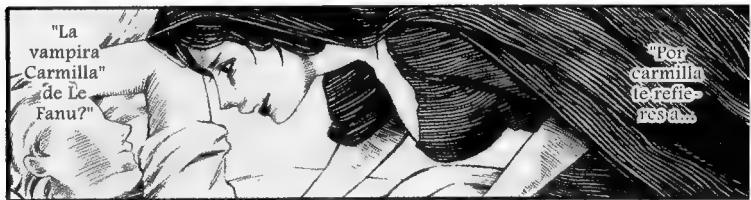




Un
líquido
rojo
oscuro
?!

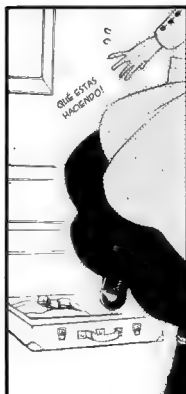


HUH
?!



"La
vampira
Carmilla"
de Le
Fanu?"

"Por
carmilla
te refie-
res..."



¿DIE ESTAS
HAGIENDO?



BRAGAS

ESPE

SRTA.
RAN
MAO
III

NO
DEBERÍAS
PONERTE-
LO EN LA
CABEZA
!!

KYAAA!



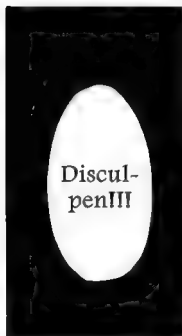
Podría
ser...
sangre
?!



Incluso con todo esto, Sebastian podría haberla escondido en algún otro lugar...



No estaba ahí después de todo ...



Disculpen!!!



Ya que es tan pequeña, si fue llevada o enterrada, en esta tormenta, nosotros no vamos a encontrarla.

Eso, o él podría haberla arrojado por la ventana.





Si la llave puede llevarnos a resolver esto incluso un poco, Yo quiero encontrarla!



Porque soy torpe no puedo encontrar al asesino pensándolo bien como el Joven Amo

Pero si es una llave yo creo que puedo ser capaz de encontrarla.



.....



*AH Hey! ustedes...
Lo siento, iré tras ellos!!*





VAMOS
A VOL-
VER!!

USTEDES
NO PUE-
DEN
HACER
NADA
EN ESTA
TORMEN-
TA!!



SI NO
COMEN-
ZAMOS
A BUSCAR
AHORA...

CON ESTA
LLUVIA LA
LLAVE
PODRÍA
IRSE A LA
DERIVA.



VOYA
BUSCAR
EN EL
JARDINI

BIEN,
YO VOY
A BUSCAR
POR ALLÍ
!!!

USTEDES
ESPEREN
!!



**BUENO
PODRÍA
ESTAR
!!**

**USTEDES
NI SI-
QUIERA
SABEN
SI ESTÁ
AQUÍ
!!!**



Pero
...

Si no
hubiese
sido por
el Sr.
Sebastian
nosotros
ni siquiera
estariamos
aquí...

ホィ



Vuel-
van!

Aún es
marzo,
morirán
conge-
lados.



Nosotros
no tendríamos nada



Yo no
podría haber
sido capaz de
estar parado
aquí con la
lluvia cayendo
sobre mí, o
incluso en
absoluto estar
aquí afuera



Ni
hogar



Ni
amigos



Ni
libertad



Todo
esto

cada
cosa

Nos fue
dada por
el Joven
Amo y el Sr.
Sebastian.



Sr.
Sebas-
tian está
...



Aún
así
...

el
Sr.
Sebas-
tian está
...



UH
...
UH
...
UH
...

UH
HH



FINNY
NO DE-
BERIAS
ESTAR
LLORANDO
AHORA!

uh
hh
hh
hh
...



CUANDO
TÚ
LLORAS,
EL SR.
SEBAS-
TIAN
...



Yo soy igual que ustedes, sin ese sujeto o el Joven Amo yo no tendría estas cosas ahora.

!

ESCU-
CHEN
!!!!



El
prote-
jer esta
mansión !!

Cual es
nuestro
trabajo?

El
protejer
al Joven
Amo!
verdad?



y
por
qué
...

Ese es
el por
qué!

Nosotros
no debe-
riamos estar
exagerán-
dolo aquí!



En ese entonces nosotros no podíamos hacer nada más que asesinar.



Recuerdan el momento cuando acabábamos de llegar aquí?



Y yo, quien no podía cocinar nada ahora por último puedo hacer huevos fritos.

Finny puede ver la diferencia entre una hierba y una maleza.

Y sin embargo, Mey Rin puede hacer el lavado sin que se rompa nada ahora.



Por qué él nos enseñó todas aquellas cosas con esa fuerte determinación? aún cuando nosotros no podíamos hacer nada y éramos esos pobres aprendices.

Ese super hombre quien puede hacer todo por si mismo



...Ese es el
por qué hay
una sola cosa
que deberíamos
hacer justo
ahora,
verdad?



Sin
duda la
hay.




Eso fue para
que, cuando fuera
de mal en peor y él
no estuviera cerca
nunca más, la
mansión aún
pudiera tener
protección,
verdad!










Qué
sucedería si
un sirviente
de la familia
Phantomhive
no pudiera ni
siquiera superar
una crisis?

Por favor
piensen
en ello.

Qué no
dijo esto
tambien?



Él no está
más aquí,
asi que no
podemos
depender
de él para
siempre .



QUÉ
HAY DE
CORTARLO EN
PEDAZOS?

EN TODO
CASO,
VARIOS A
PIENSAR
EN UNA
FORMA
PARA
INCRE-
MENTAR
ESTO .

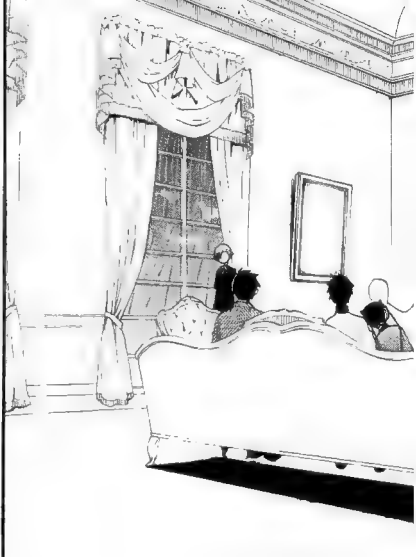
**SÍ,
SEÑOR
!!**





Hey

Es un poco
sofocante
el estar
quieto de
esta manera,
por qué no
jugamos a
las cartas?



Volveré
ensegui-
da.

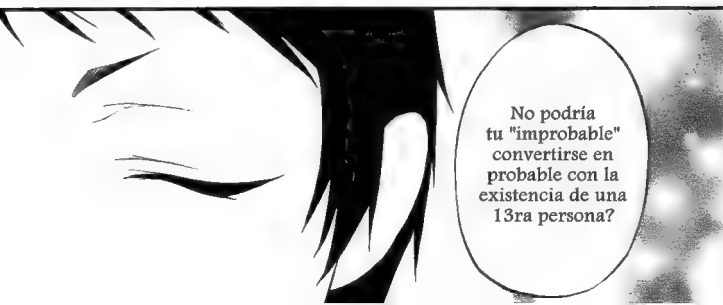
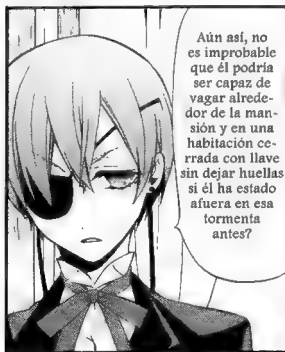
Es más seguro
el moverse en
grupos ya que
aún no sabemos
quien es el
asesino y más
importante, yo
no quiero ver
más víctimas.



Traje
algunas
cartas
asi que
voy a
traerlas
de mi
habita-
ción.

Por favor
espera, si
tú vas a ir
todos noso-
tros tambien
deberiamos
hacerlo.

か
た





La única
cosa que no
existe en este
mundo es lo
"definitivo"

*Qué idiota!!
definitiva-
mente no hay
oportunidad
de que eso
suceda!!*

Definitiva-
mente?



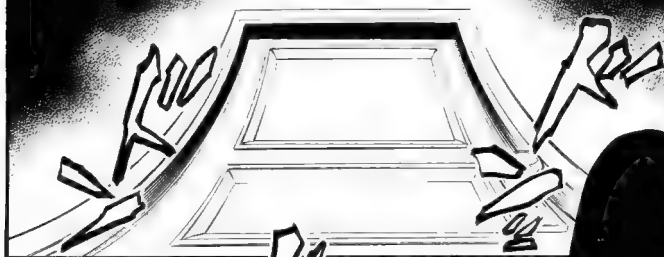
Si él esta
yacente en
la espera de
una oportuni-
dad para atacar,
deseando nues-
tras vidas...

Si tú reviertes
el "definitivo"
entonces cual-
quier cosa
podría estar
al acecho en
este castillo



El podría
ya no estar
tan lejos





Esta
13ra
persona
quien no
deberia
existir.



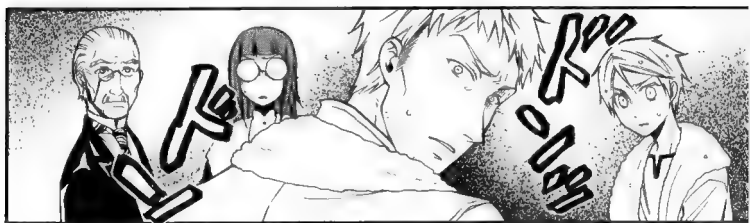
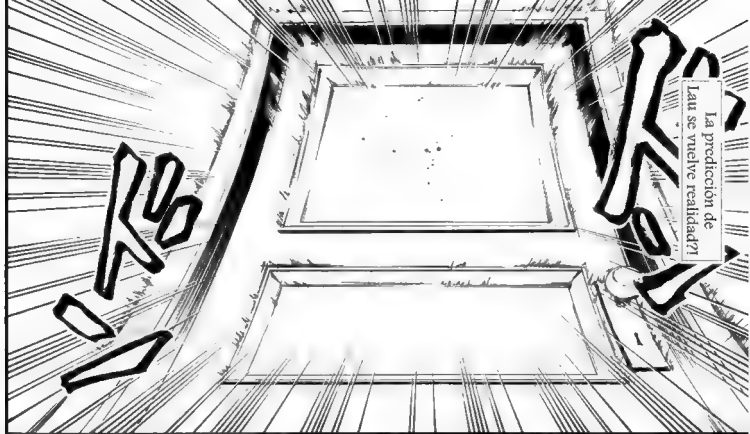
En este crimen... la 13ra persona
ha entrado en escena?!



*El búho de
la familia
Phantom-
hive?!*

黒執事

Capítulo 45
Esse Magnifico, Translato



La deci-
motercera
persona que
no debería
existir...

HEMOS
CAPTURADO
A UN SUJETO
QUE LUCE
SOSPECHOSO!

JOVEN
AMO!!

Hmph,
te estoy
diciendo,
es irreal
que esa
persona
sea....

VAMOS,
TRAÍGAN-
LO DE
INME-
DIATO!!

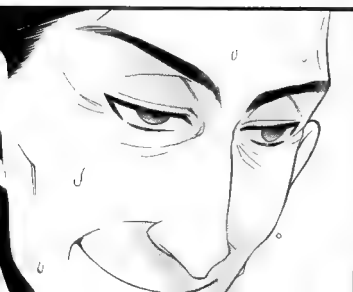
!!?

レ...











El único lugar en que serías capaz de extraer un diamante grande como

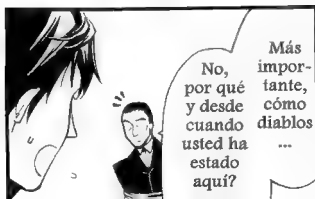
Además, la única forma en que serías capaz de conseguir la ronda especial de corte brillante que tiene este diamante, es con la última maquinaria de pulido recientemente desarrollada por la Compañía Woodley

También he escuchado que el joyero de Londres Daniel Anderson ha sostenido conversaciones de ventas con mujeres, diciendo que es un ítem raro que realmente aún no ha aparecido en el mercado

Mirando su anillo, es en realidad bastante obvio.



Estoy equivocado?



Más importante, cómo diablos ...
No, por qué y desde cuando usted ha estado aquí?

En otras palabras, usted, Señor.

Si tú consideras que una de las personas invitadas a la fiesta del Conde está llevando semejante anillo raro, lo más probable es que se trate del Director de la Compañía Woodley...







Un boleto
... no es
asi? para
una obra
...



La dama
del lago está
sin duda sien-
do represen-
tada en el
Teatro Lyceum
en este mo-
mento.



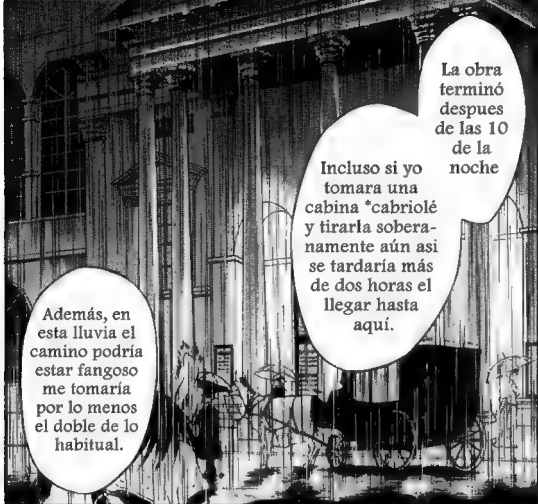
La dama
del Lago
en el
Teatro
Lyceum!



Cuál
es la
fecha?

Ayer... es
para el
espectáculo
de la tarde
del 12 de
marzo.

El lugar
y el
programa
son umm...
La... d...
a...m...



Además, en esta lluvia el camino podría estar fangoso me tomaría por lo menos el doble de lo habitual.

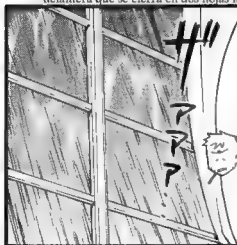
La obra terminó después de las 10 de la noche

Incluso si yo tomara una cabina *cabriolé y tirarla soberanamente aún así se tardaría más de dos horas el llegar hasta aquí.

Sin duda, yo fui al Teatro Lyceum en Londres anoche.



* es un carruaje de dos ruedas con capota y lleva una puerta en la parte delantera que se cierra en dos hojas hasta la altura de las rodillas.



Con esta lluvia el río a lo largo del camino podría inundarlo, no hay forma que consigas pasar el puente en un carruaje tirado por caballos!




Una cabina cabriolé con esta lluvia?

Como siempre hay muchas formas de llegar a un resultado como las estrellas que uno puede contar, pero hay una sola verdad




Caminando o nadando... aunque estos no son realmente caminos que yo recomendaría para seres humanos normales.

Por supuesto hay otras incontables formas de llegar hasta aquí.




Estoy en lo correcto?

En otras palabras, usted quiere decir que no puede ser involucrado en los asesinatos porque estuvo en Londres anoche...

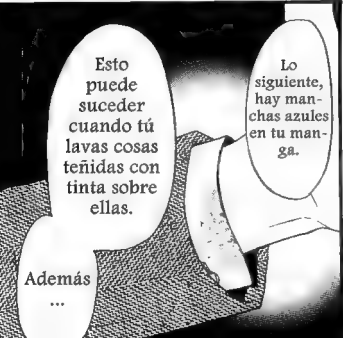


Tú puedes saber un montón de cosas sobre el trabajo de las personas y el gusto por examinar sus apariencias y hábitos sabes

HUH?!




Como es de esperarse de un maestro novelista, gracias por acelerar la conversación.



Esto puede suceder cuando tú lavas cosas teñidas con tinta sobre ellas.

Lo siguiente, hay manchas azules en tu manga.

Además ...



Es diferente en la forma de las personas quienes pintan o dibujan...por lo que debes estar escribiendo demasiado.

Primero que todo, tú tienes un gran callo en tu dedo medio derecho.



Perla,
India,
habitación
cerrada
con llave,
señal.

Tú tienes
que ser un
novelista
para hacer
algo como
esto verdad?



Escribiste
dentro de
tus puños
gran cantidad
de material
que tú pensaste
con un lápiz
para así no
olvidarlo



Bueno,
ahora que
sus dudas
han sido
aclaradas, te
importaría
quitarme
esta cuer-
da?

Parece que el
aire alrededor
de la mansión
está pesado con
el olor de un
crimen que va
a liberarme de
mi aburri-
miento.



Increíble...
él es como
mi maestro,
el Profesor
Bell.

A él
también
le gustaba
observar
a las
personas.



Ya
veo
...

Esto es
bastante
interesante.

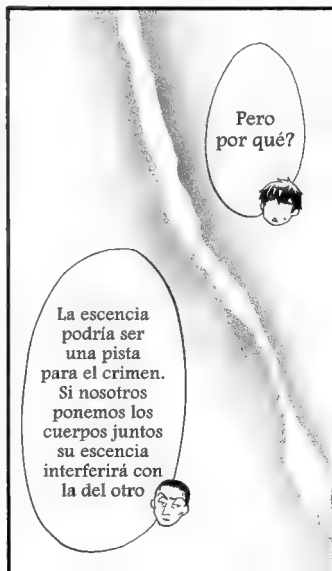
Eso es
todo lo que
ha sucedido
desde el tiempo
del primer asesi-
nato hasta el del
mayordomo
que lo llamé
aquí



Podría
primero
ver los
cuerpos?

Bueno
entonces,
vamos juntos
a la bodega
de vinos
del sótano.

Ellos van
a decirme
elocuen-
te-mente nada
más que
la verdad.











Bueno
entonces!



Joven
Amo, hemos
terminado
de trasladar
los cuerpos.

Esta
bien



Me gustaría
que me
mostraran los
cuerpos en el
orden en que
ellos fueron
asesinados.



Qué poderes
posee el sacerdote?!



es el arma
definitiva

la
persistente
lealtad

ellos se
percatarán
que

Quando el aún
desconocido punto
crucial de esta historia
sea revelado,

興執事

Capítulo 46
Ese Mayordomo, Innecesario

*Scan cortesía de BleachAsylum

黒執事

Pero siento
que nosotros
podemos
confiar en
ese hombre.

Yo
realmente
no sé por
qué...

Es lo
que dijo
Finny
pero...

Él repentina-
mente vino
de algún lugar,
actuando como
si fuera la gran
cosa... quien
diablos es este
sujeto?

Por qué no
me muestran
los cuerpos en
el orden en que
ellos fueron
asesinados.

Bueno
entonces,



Yo
iré con
ustedes
tambien

Bueno
empezaremos
con Lord
Siemens
entonces.



Eso nos
ahorrará
algunos
inconve-
nientes

Los
cuerpos de
Siemens,
Phelps y
Sebastian
han sido
situados en
orden en
este lado del
pasillo.



Por
aquí



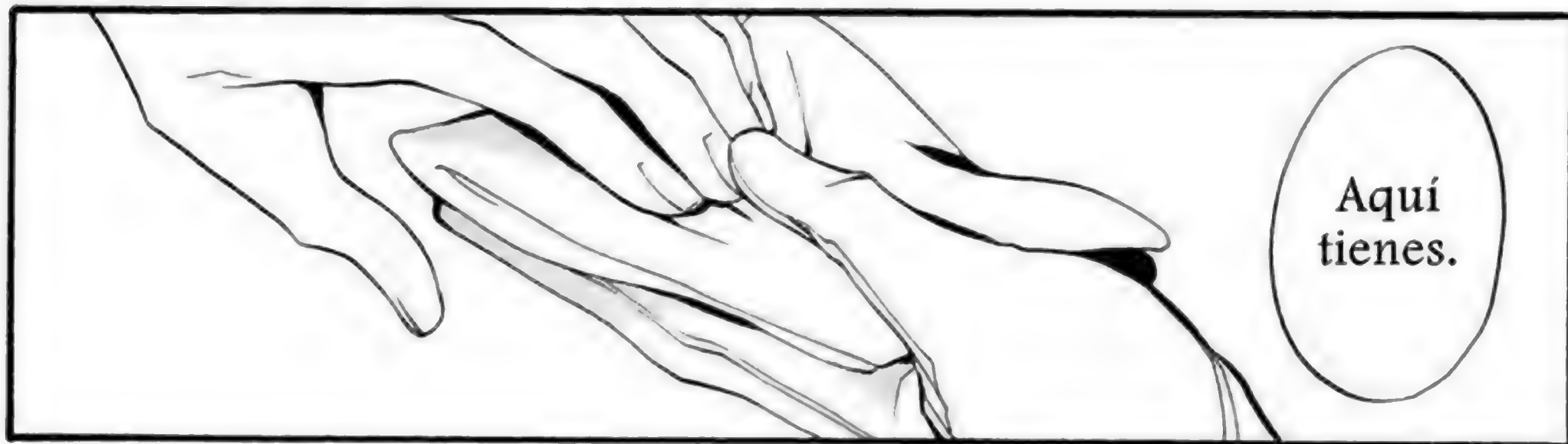
Al
parecer
fue una
sola apu-
ñalada
con una
cuchilla
de hoja
afilada.

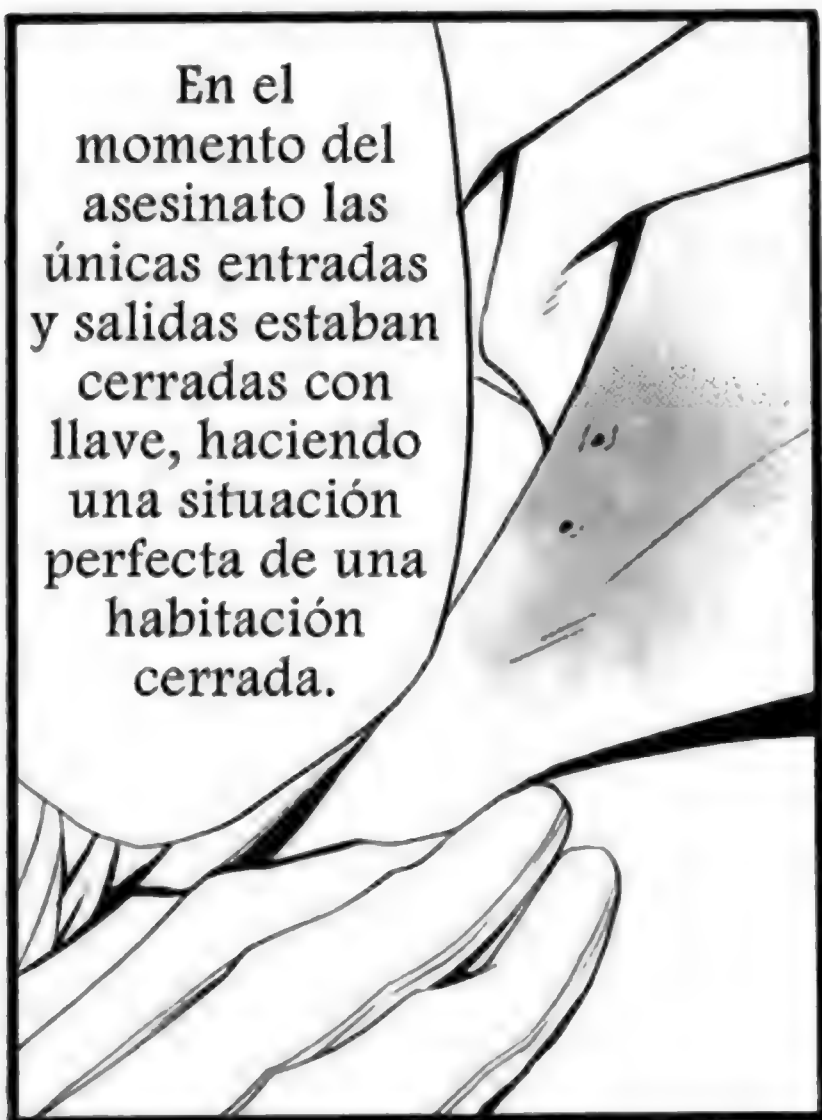
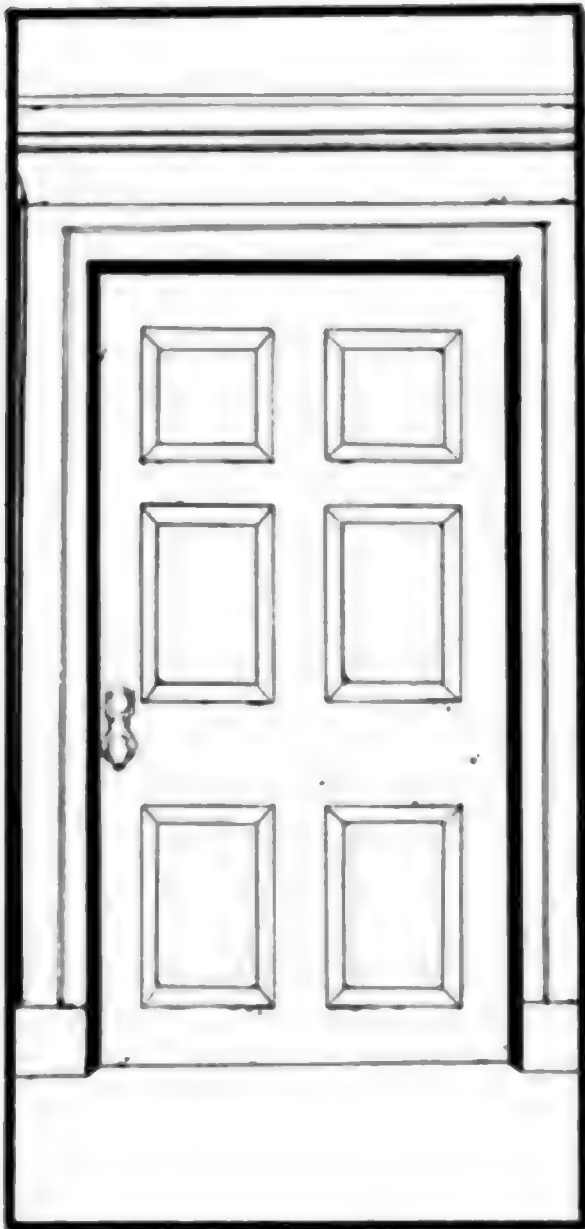
El único
trauma
externo es
la herida
en su
pecho.



Hmmm







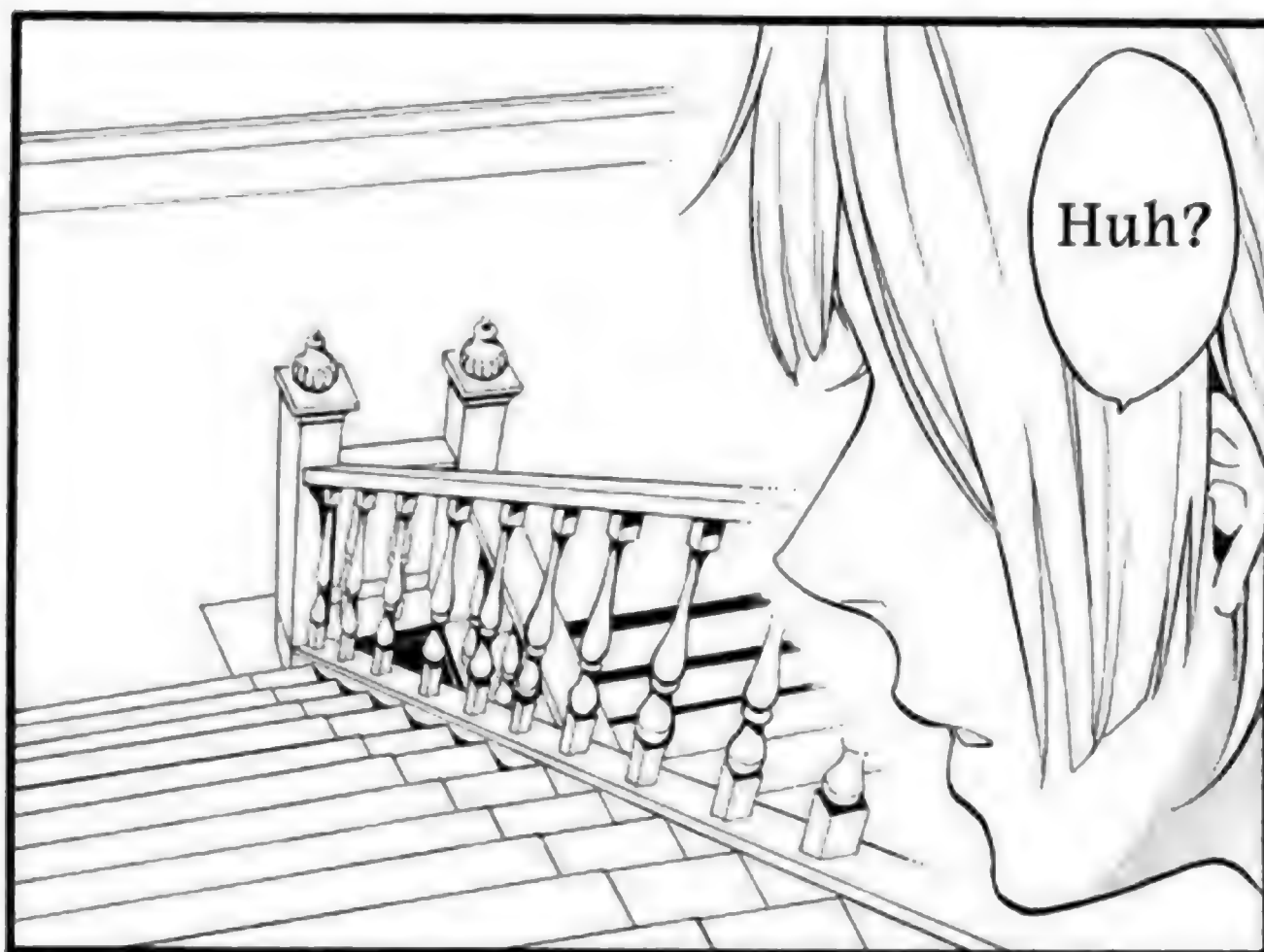


El Sr. Jeremy tiene una vista muy aguda, por lo tanto si se la mostramos él podría percatarse de cosas que nosotros hayamos pasado por alto.



Puedes mostrarme la habitación en la que él murió?

Sí, lo llevaré ahí.



Huh?



Nn?

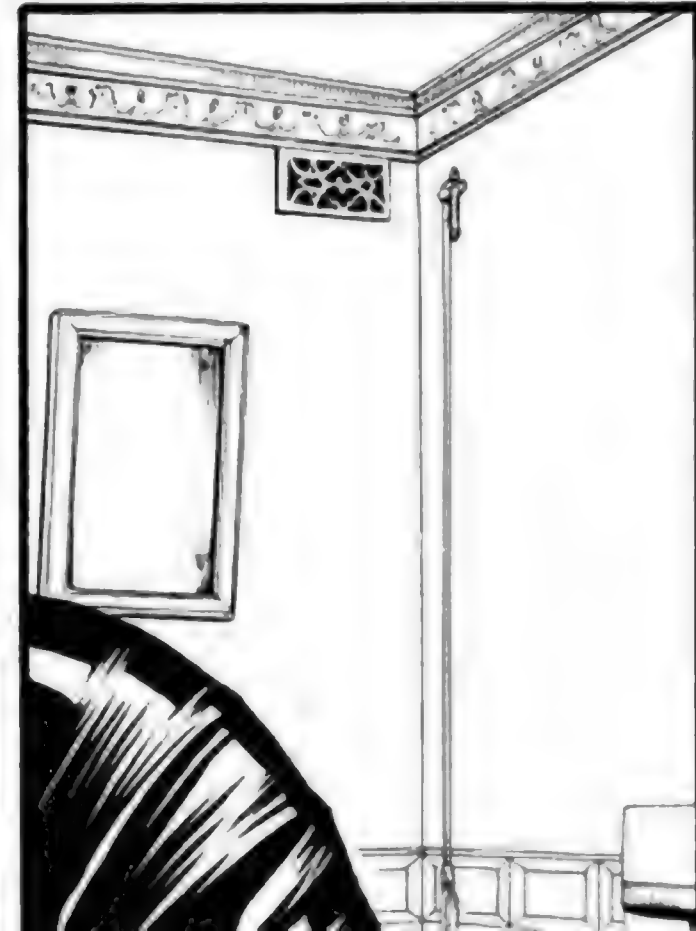
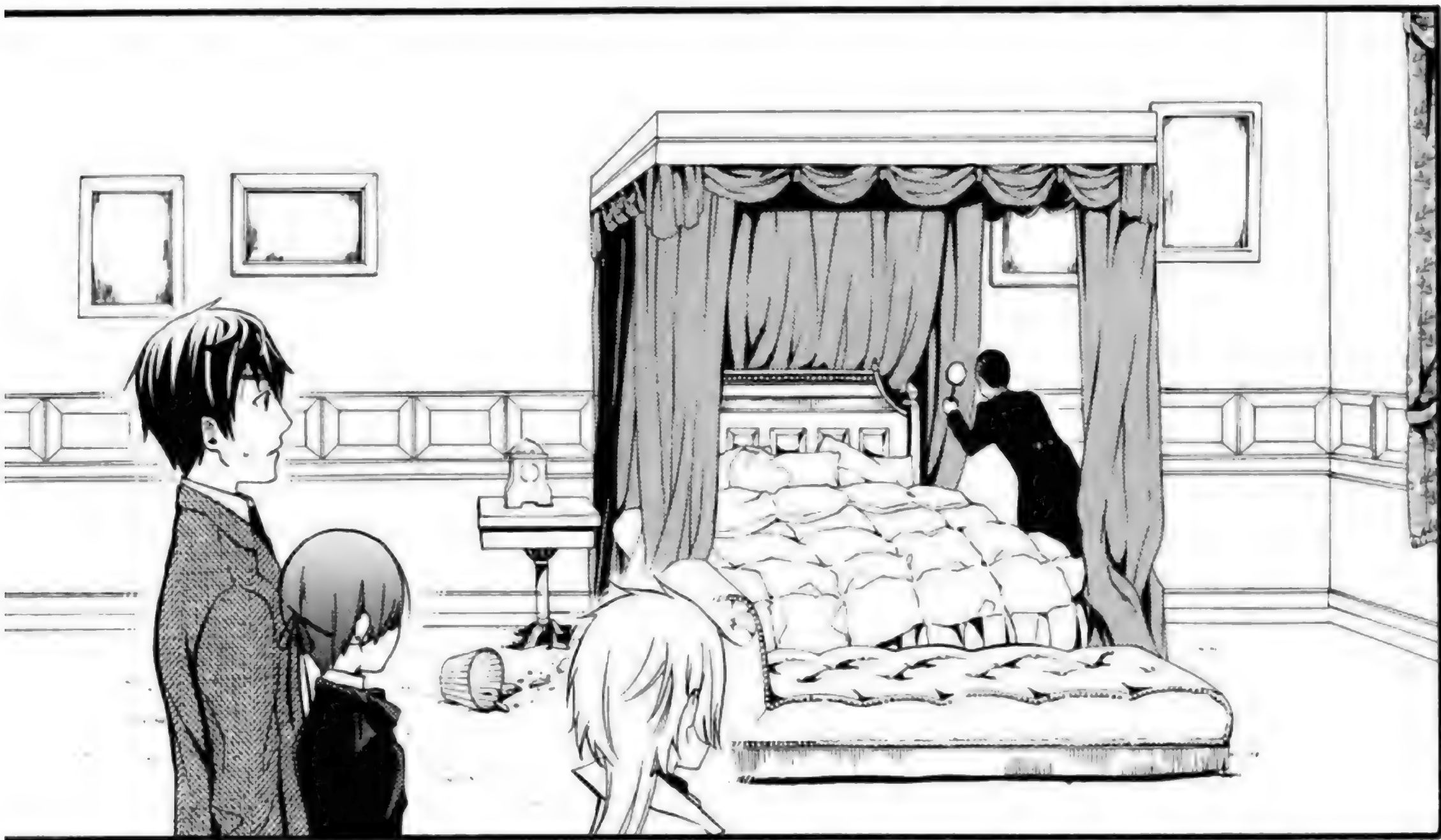
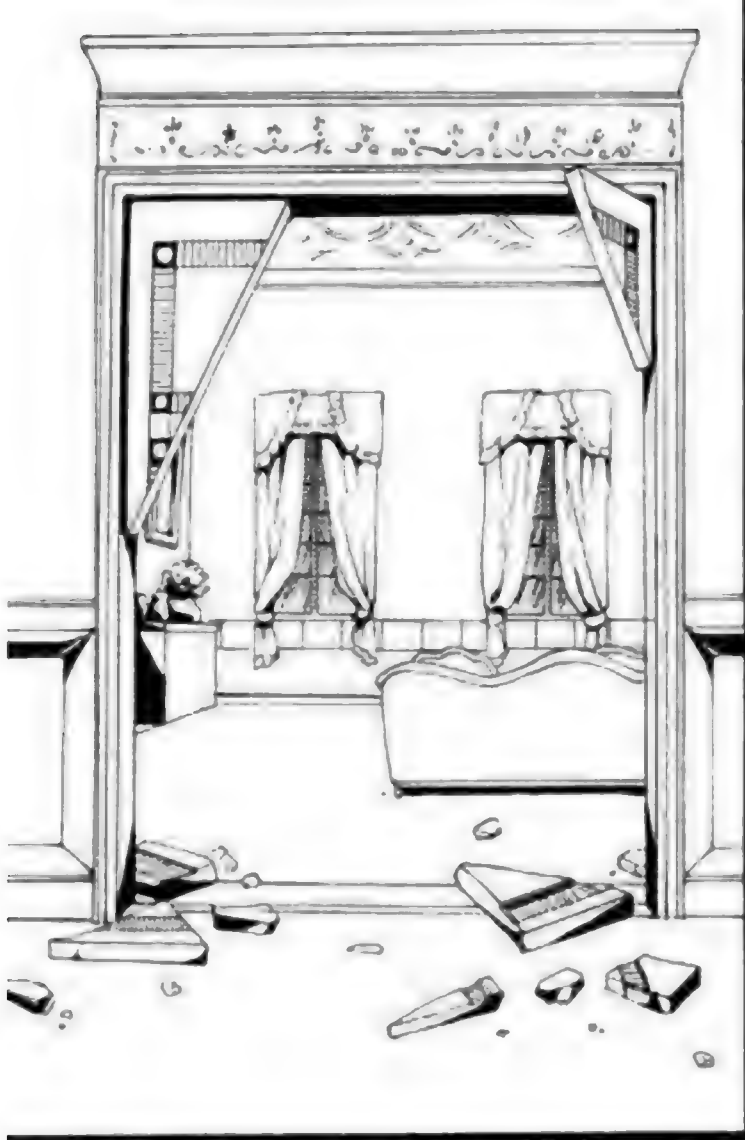


Ya voy, ya voy



Jere-my?

Ese viejo no nos está siguiendo sabes.





Con el fin
de capturar
al asesino
de Phelps
hay dos
requeri-
mientos.

Uno es
esperar el
anocheecer,
el segundo
es...



A
que se
refiere?



De todos
modos ningún
humano podría
ser capaz de
salir con esta
tormenta.



Mi
coopera-
ción?

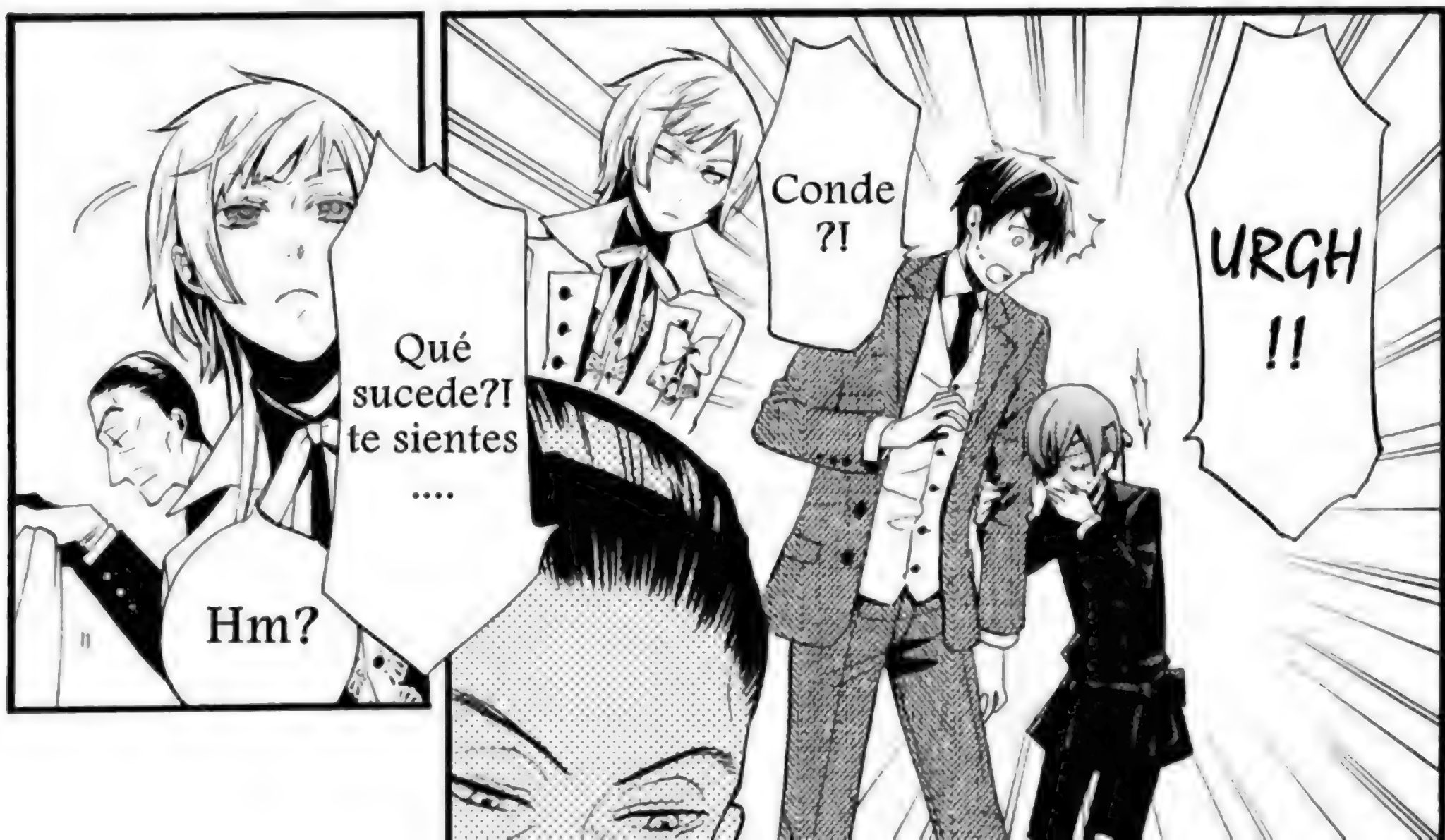
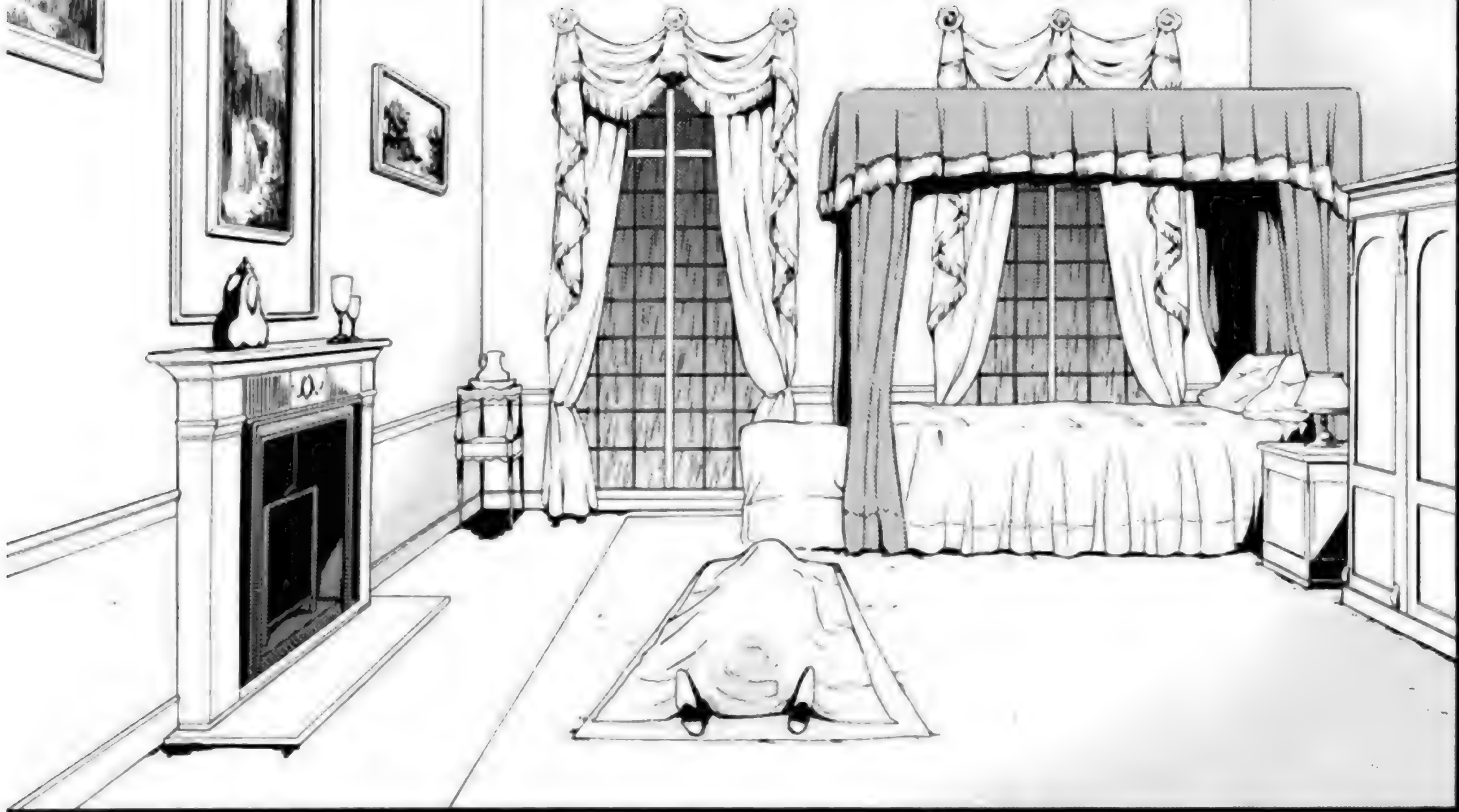


Sí, la
suya.

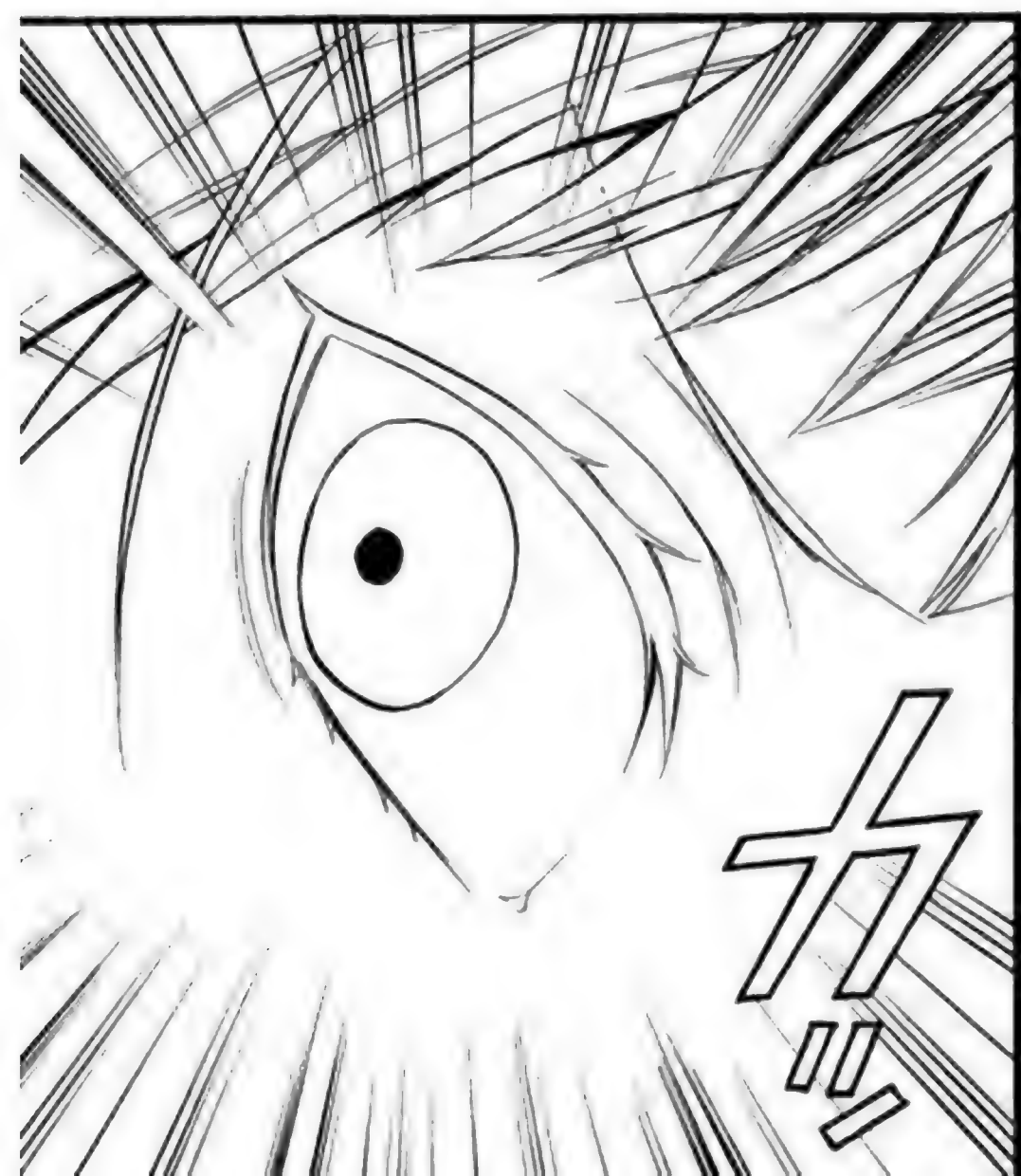


su
cooperación,
Conde.





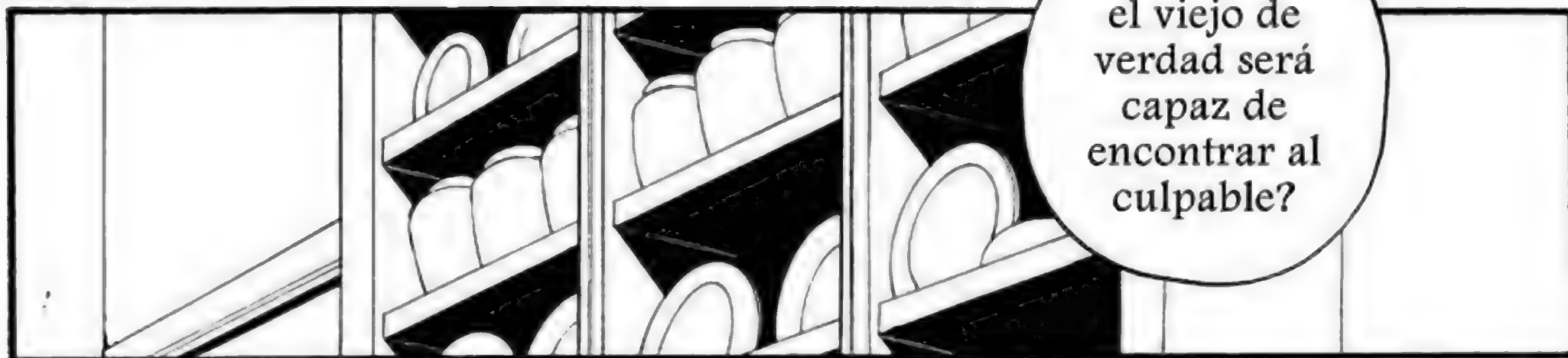












Entonces
el viejo de
verdad será
capaz de
encontrar al
culpable?



Estoy
preocupada por
eso también, pero
en este momento
decidir lo que
vamos a hacer
para la cena de
hoy es más
importante

No
tenemos
ni siquiera
algo de carne
o pescado
para servirlo
como plato
principal.



Mucha-
chos
están
ahí no
es así?

Podrían
abrir la
puerta?



Sr.
Jeremy?



Hey, hey,
imposible,
será mejor
que no sea
ese sujeto
de blanco
de nuevo

Vamos a
pretender
que hemos
salimos
....

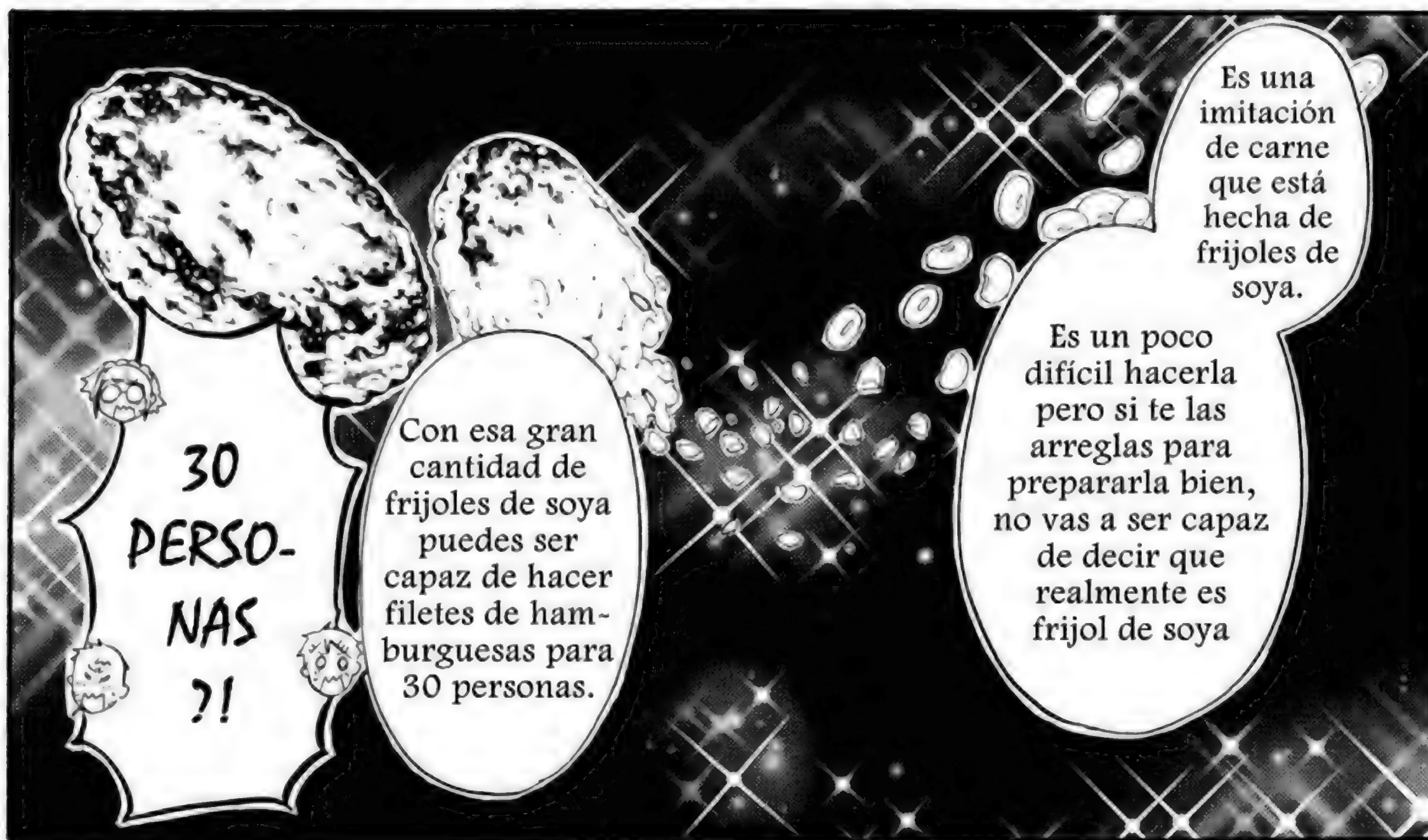
No
hay más
comida
aquí~

toe

toe









Ustedes primero deben cocinar una gran cantidad de frijoles de soya, rápido!

En lugar de alabarme, me gustaría que se movieran, queda poco tiempo antes de la cena!

BIEN!



Yo iré a buscar el vino con el Sr. Tanaka.... esp-

Yo voy a cocinar los frijoles para el plato principal!

Esta bien, iré a recoger las hierbas!



Algo extraño?

A-a-a- acabo de recordarlo!! hace un momento cuando estabamos revisando los equipajes encontré algo extraño!

Qué sucede?



Ya veo,
a decir
verdad,
estoy
intrigado.



La Srta.
Irene
llevaba esa
botella con
un líquido
rojo oscuro
dentro.

El
Joven Amo
y los otros
estuvieron
hablando sobre
un vampiro
despues de
ver el cuerpo
del Sr. Phelps



Asi que
pensé que
ella podría lucir
tan joven y
hermosa porque
ella era un
vampiro pero
...



Tambien
parece ser
que Lady Irene
es doce años
mayor que el
Sr. Keane.

**12
AÑOS
!?**



Eso es
sólo un
cuento
de hadas.

Si ella es
un vampiro
probablemente
pueda caminar
por las pades
verdad...









Escuche Conde.

No
puede
mover
ningún
músculo.

Bajo
ninguna
circuns-
tancia
debe alzar
su voz

Sea
paciente
y no abra
sus ojos
hasta que
yo se lo
diga

Será
atrapado
por la
"cadena de
muerte"
en un abrir
y cerrar
de ojos

Si lo
hace

No obstante,
nosotros no
sabemos por
dónde él
aparecerá así
que no pierda
la concen-
tración.

Eso es
lo que
él dijo
pero...



El asesino con
toda seguridad
vendrá a la cama
del Conde esta
noche también,
nosotros vamos
a esperar ahí y
capturarlo, no se
preocupe él con
seguridad va a
aparecer...

Qué
diablos
está
planeando
el Sr.
Jeremy?



El asesino
realmente
aparecerá
en la escena
del crimen
de nuevo?







AHORA!
HAZLO
A UN
LADO!!



LO
TENGO
!!!





JA189
27日11時
WEBラジオ
ラジオ
ファンゾーン
27日11時開始

月刊Gファンタジー

8 2010
AUG
580
yen

黒執事

TVアニメ「黒執事II」絶賛放送中!!

巻頭
カラー

特別付録
特製ブックカバー



センターカラー
7/27単行本12巻発売

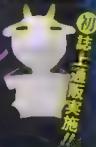
PandoraHearts

3作品センターカラー
7/27単行本3巻発売

スーパーファミコン
kytyo

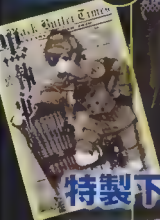
人気ドラマCD新連載
名探少女と羽織のオーケストラ
原作/二宮愛 作画/白木暮

7/27単行本6巻発売
キューティクル
探偵因幡



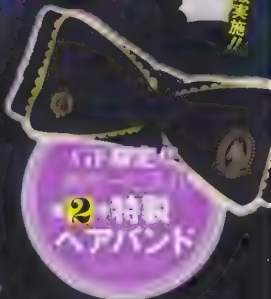
初誌上通販実施!!

特別 W 黒附録II



特製下敷き&

TVアニメ版 イラストポスターNo.1



2 特製
ヘアバンド

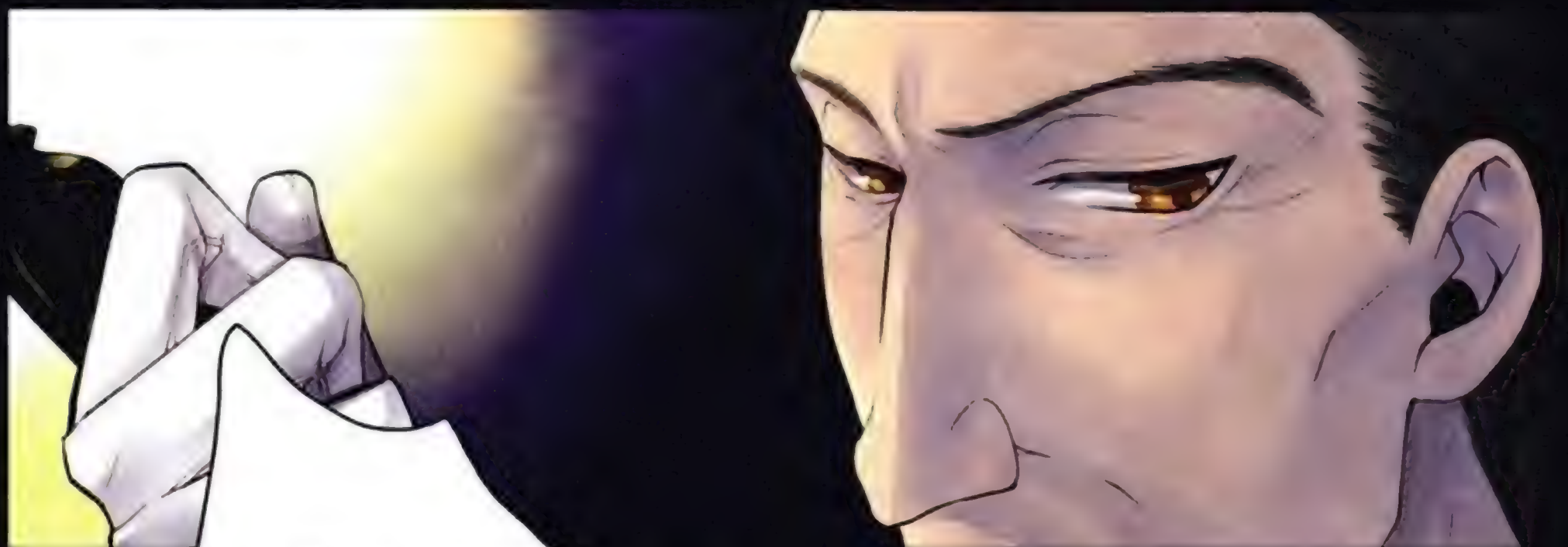
黒執事

Quien diablos asesinó a Phelps!?



Este

...



Este
es el
asesino
...!?





*No, como
un mayordomo,
que ese
hombre
definitivamente
permilitera
fuese puesto
en la ruina.*

*con gusto
abrazaría la
muerte por
el bien de
mi Amo.*

黒執事

クロシツジ

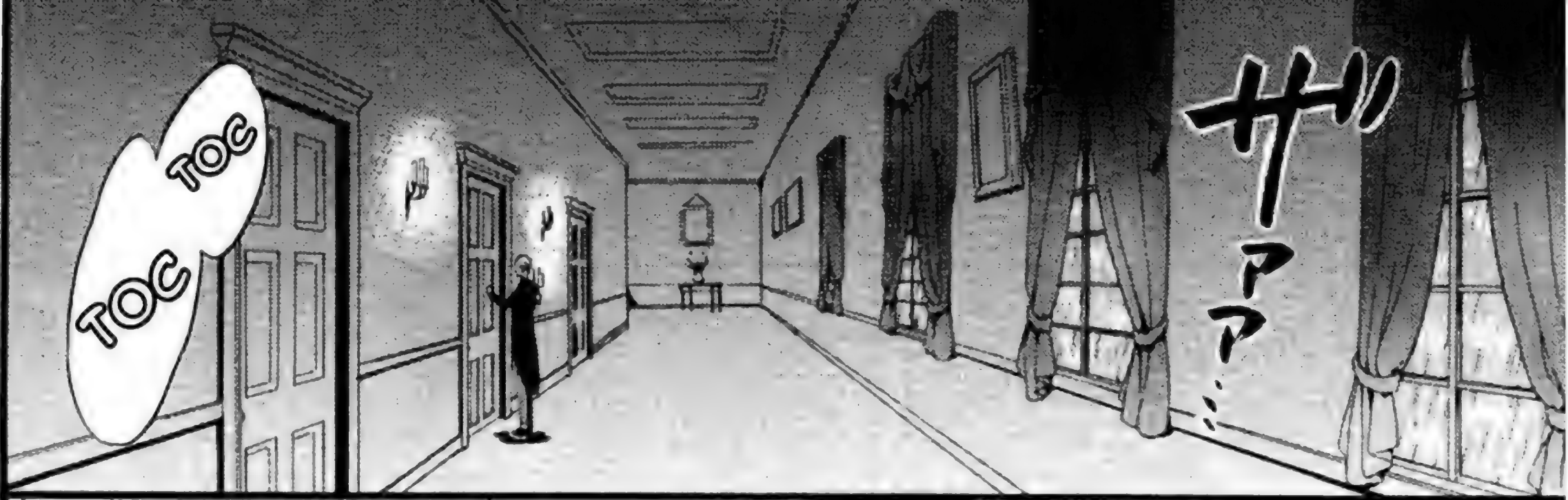
トボツ

Capítulo 47
Esse Mayordomo, Contemplando.

幽やん

TV 第 2 期 黒執事 II MBS / TBS

単行本 1 ~ 9 大好評発売中
ほか全 10 局にて絶賛放送中







Una
...

"Este"
es el
asesino.



ESO ES
RIDI-
CULO!!



**UNA
SERPIENTE
I?**



Para compensar su falta de visión, las serpientes tienen un muy desarrollado sentido del olfato y audición.

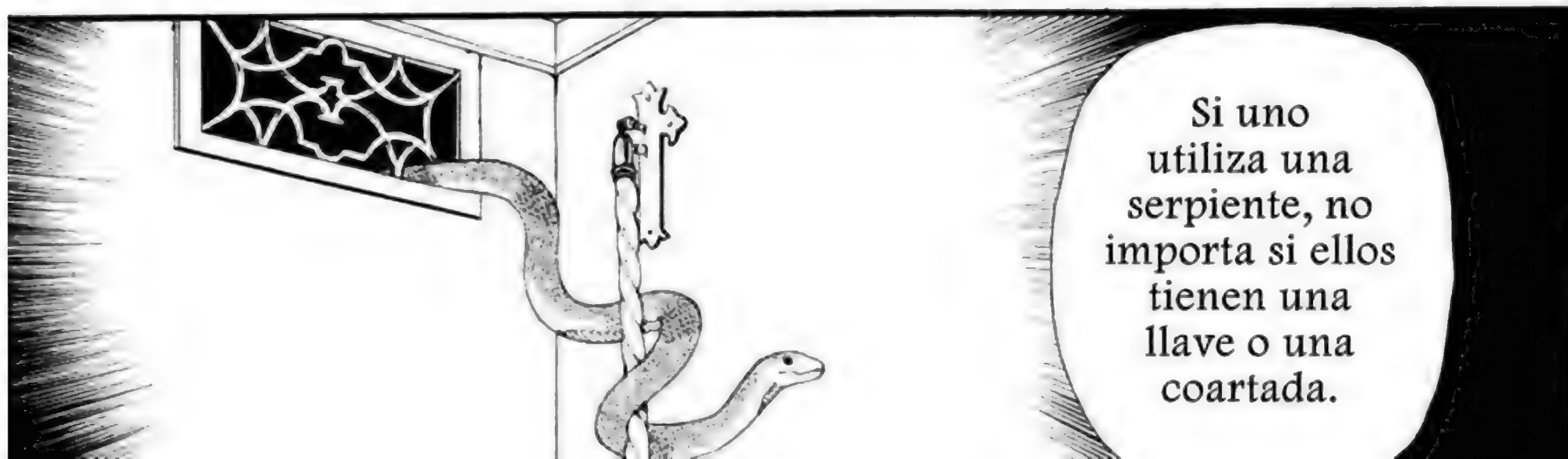


Es difícil de creer pero realmente vino hacia la joven dama que vestía la ropa del conde



En otras palabras... lo más probable es que la serpiente fue entrenada para alimentarse justo despues de ser expuesta a la escencia del conde.

Es por eso que ellas son capaces de encontrar su presa en la oscuridad a través de las vibraciones del sonido y el olor.



Si uno utiliza una serpiente, no importa si ellos tienen una llave o una coartada.



Finalmente, posee especiales características tales como los movimientos más rápidos del mundo y una excelente capacidad de trepar árboles.

Es la serpiente perfecta para ser usada en un asesinato.



Esta serpiente, la "Mamba negra", ellas habitan en Sudáfrica y poseen una fuerte neurotoxina.

La víctima morirá inevitablemente dentro de una hora después de haber sido mordida.



Y el único quien durmió en mi cama esa noche fue...



Ya veo... para el criminal fue un acontecimiento inesperado que el conde estuviera durmiendo en otra parte.



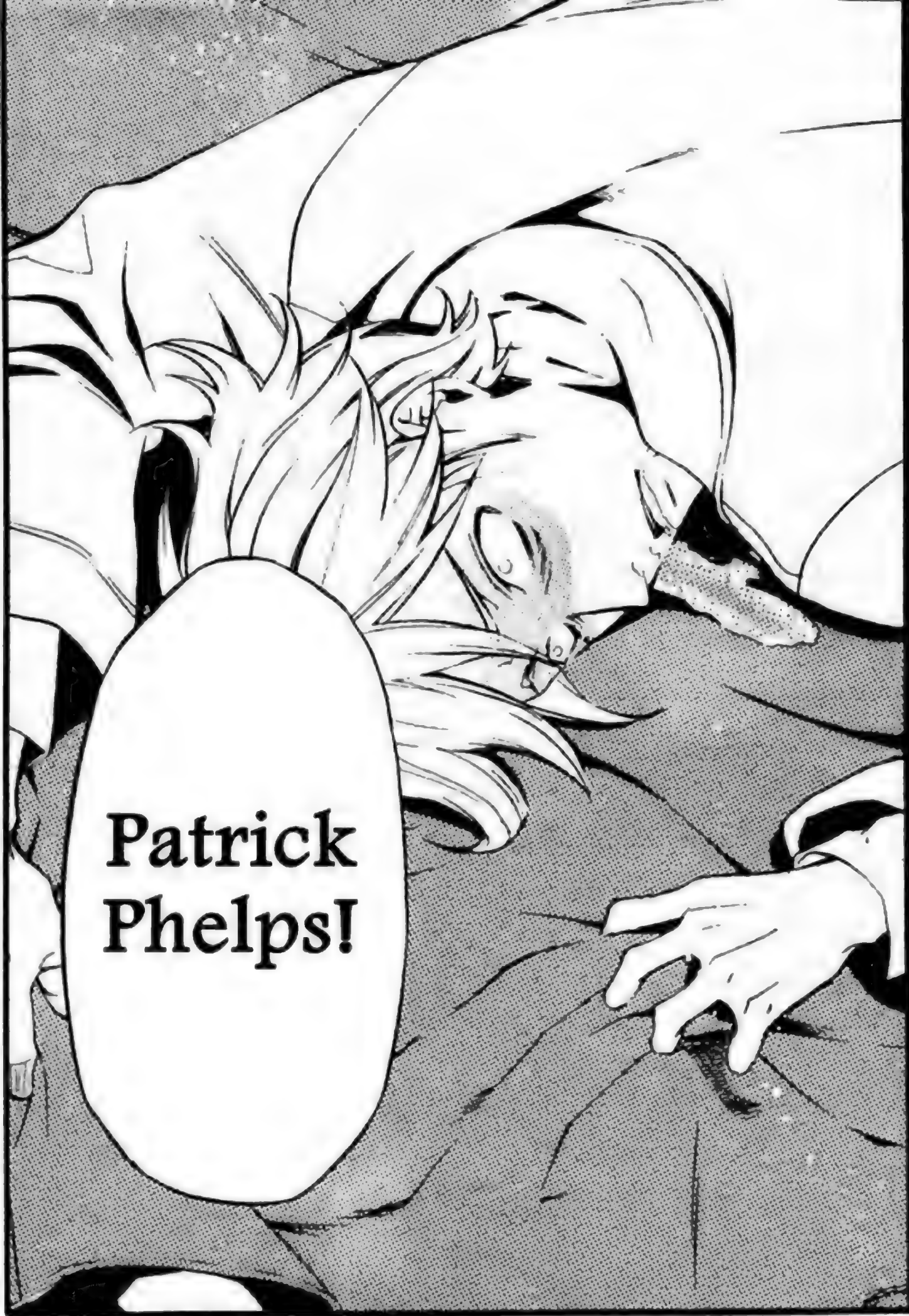
No sabía si la persona a la que mordía era el conde o no.

.....
Pero una serpiente es una serpiente.

Me percaté que probablemente se mostraría de nuevo si estaba hambrienta así que hicimos guardia y apareció como esperaba.



Patrick Phelps!



Feliz

Estas a salvo.

Verdad? Ran mao.

Si el conde muere, estaríamos en problemas.

POR ÚLTIMO PONTE ALGO ENCIMA !!!

QUI ESP-



APRIETA ...

Fuimos afortunados de tener a esta joven dama que pudo vestir la ropa del conde y tomar su lugar.

En una situación de emergencia, el conde no podría haber sido capaz de evadir el ataque, verdad?



HA
HA
HA

TÚ REAL-
MENTE NO
SABES CUANDO
DEJAR DE
HABLAR NO
ES ASÍ...

No es
genial
cómo
esconde
tu cuerpo
entero?



OH
CIELOS,
EL ESCAPÓ.

QUE
MAL

En todo
caso! Fui
obligado a
vestir el
abrigo del
mayordomo
para escon-
der mi
olor?



Lo cual
significa
que fue
contra-
bando.

Sobornando
un buque de
carga de
una empresa
privada es
probablemente
la manera
más fácil



Como sea,
es ilegal el
transportar
serpientes
venenosas
en buques
mercantiles.

Yo solía ser
un doctor en
un bote que
navegaba el
rumbo del mar
africano como
un trabajo de
medio tiempo, y
el equipaje era
estrictamente
muy controlado.



Si tú estas
hablando de
África, los
productos
importados
serían oro
o diam....



Sin duda,
tú necesitas
conexiones
cercanas con
una empresa
africana.







QUÉ
?!



Qué hay si
el cadáver que
el mayordomo
y los demás
encontraron
no era un
cadáver?



Eso
es...
Estaba
un poco
oscuro,
así que no
fui capaz
de...



Inspeccionaste
minuciosamente
la herida
?

Pero él
no tenía
pulso y
había
sangre en
su pecho
...

Te refieres
a entrar en
un estado de
aparente
muerte y
luego volver
a la vida?



Todo el
mundo sabe
de la posión
que Julieta
bebió en
"Romeo y
Julieta"?

QU-



Un
veneno
que podría
inducir este
estado!



Asi es,
eso actual-
mente
existe.

Quiere
decir...



Parece que
si tú lo refinas
en una cierta
forma podrás
ser capaz de
lograr un estado
de aparente
muerte tanto
como el de
Julieta.

Hay una
sustancia
llamada
tetrodotoxina
que fue recien-
temente descu-
bierta y está
siendo estu-
diada.



Como
esperaba
posees la
última in-
formación,
Doctor



Tetrodotoxina
es el veneno
que los pez
globo y los
pulpos con-
tienen no
es asi?



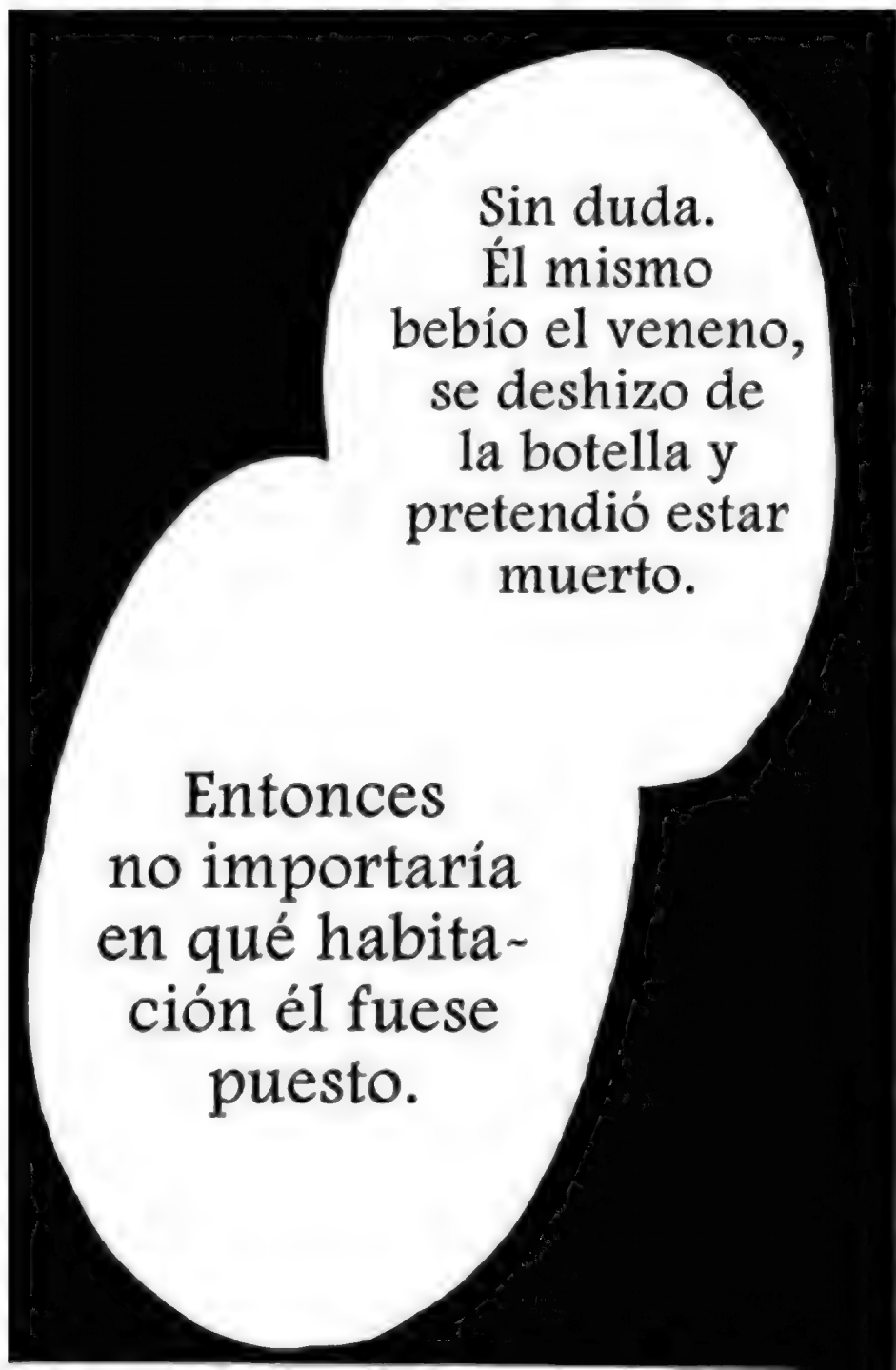
Por qué
el olor del
veneno vino
desde alguien
quien supuesta-
mente había
sido apuña-
lado?

Yo sólo
tengo una
pregunta
aquí.



Cuando
investigué
el cuerpo
de Lord
Siemens
noté un
débil olor
a mar.

Tal vez
ese fue el
olor del un
veneno crea-
do usando un
pez globo.



Sin duda.
Él mismo
bebíó el veneno,
se deshizo de
la botella y
pretendió estar
muerto.


Entonces
no importaría
en qué habita-
ción él fuese
puesto.



!



Fue
arreglado?




Pero
cuando yo
revisé el cuerpo
hace un momen-
to él estaba cierta-
mente apuñalado
hasta la muerte.

Qué?



Él probable-
mente se percató
que personas sin
conocimiento médi-
co específico no
examinarían la
herida detenida-
mente, por lo tanto
funcionaría por
último como
un engaño
temporal.

Yo
debería
haberlo
observado
más cuida-
dosamente
...



Si nosotros
observamos
la situación,
el asesino
podría querer
atraer al Conde
a una trampa

Entonces
lo que es-
taba desti-
nado a ser
una farsa
resultó
ser un
verdadero
asesinato?



Porque él parecía bastante fuera de su límite una vez que tuvo algo de alcohol en él, el asesino podría haberlo invitado a "dale a todos un buen susto" o algo.



Aunque es imposible saber si Lord Siemens fue un cómplice

Yo?



Nosotros sólo podemos verlo como siendo utilizado y luego silenciado siendo asesinado.



Pero Lord y yo nunca nos habíamos visto antes, no hay razón para él de querer atraerme a una trampa.



Pudieron haber sido un montón de oportunidades para hablar con él durante el cócktel.

Qué triste ...





Nosotros
podríamos
preguntar por
lo que cada
uno habló
con Lord
Siemens pero

...

SI ESO
ES ASÍ,
CUALQUIERA
DE AQUÍ
PODRÍA
HABERSELO
INCITADO!

YO
INCLUSO
NO TENGO
NINGÚN
TIPO DE
COARTADA
PARA ESO!





Despues...
él recuperó
la evidencia
y regresó a
su habitación
...

Si él
encontraba
la prueba
de una farsa,
su preciosa
coartada
se habría
esfumado.

Él actuó
rápidamente
y de inme-
diato asesinó
a Sebastian



Eso es
verdad

Eso fue
fuera
de la chi-
menea.



ENTONCES
EL ÚNICO
QUIEN LO
TENGA ES
EL ASESINO
!!

YO NO
TENGO
TAL COSA!
USTEDES
NOS REGIS-
TRARON
VERDAD?!



Y si él la recolectó una vez que el resplandor se había apagado...

Nosotros definitivamente no podríamos encontrarla ahí.



Es cierto, había una cantidad ridícula de madera en el fuego en ese entonces.

No está un poco caluroso aquí?

Tienes razón ...



Debido a Sebastian.

Cómo sea, eso no fue posible.



17



ESO ES UNA TONTERÍA !!

ESO-



ES VERDAD !!

ANTES DE QUE ÉL PUDIERA DESTRUIR LA EVIDENCIA, EL MAYORDOMO YA HABÍA VENIDO A RECOLECTAR LAS CENIZAS!!

E-ESA
ES UNA
FALSA
ACUSA-
CIÓN!

NO HAY
NADA
COMO ESO
AQUÍ!



ENTONCES
MUESTRANOS!

ん
ん



No es
ese el lugar
perfecto para
esconderla?
no es como
si fuéramos
a buscar en
la habitación
de nuevo.

Si tú la
recuperaste y
la destruiste
después de
que habíamos
terminado la
búsqueda,
sería per-
fecto.



AH
...
!!!

もう
もう
ホ
デ
ホ

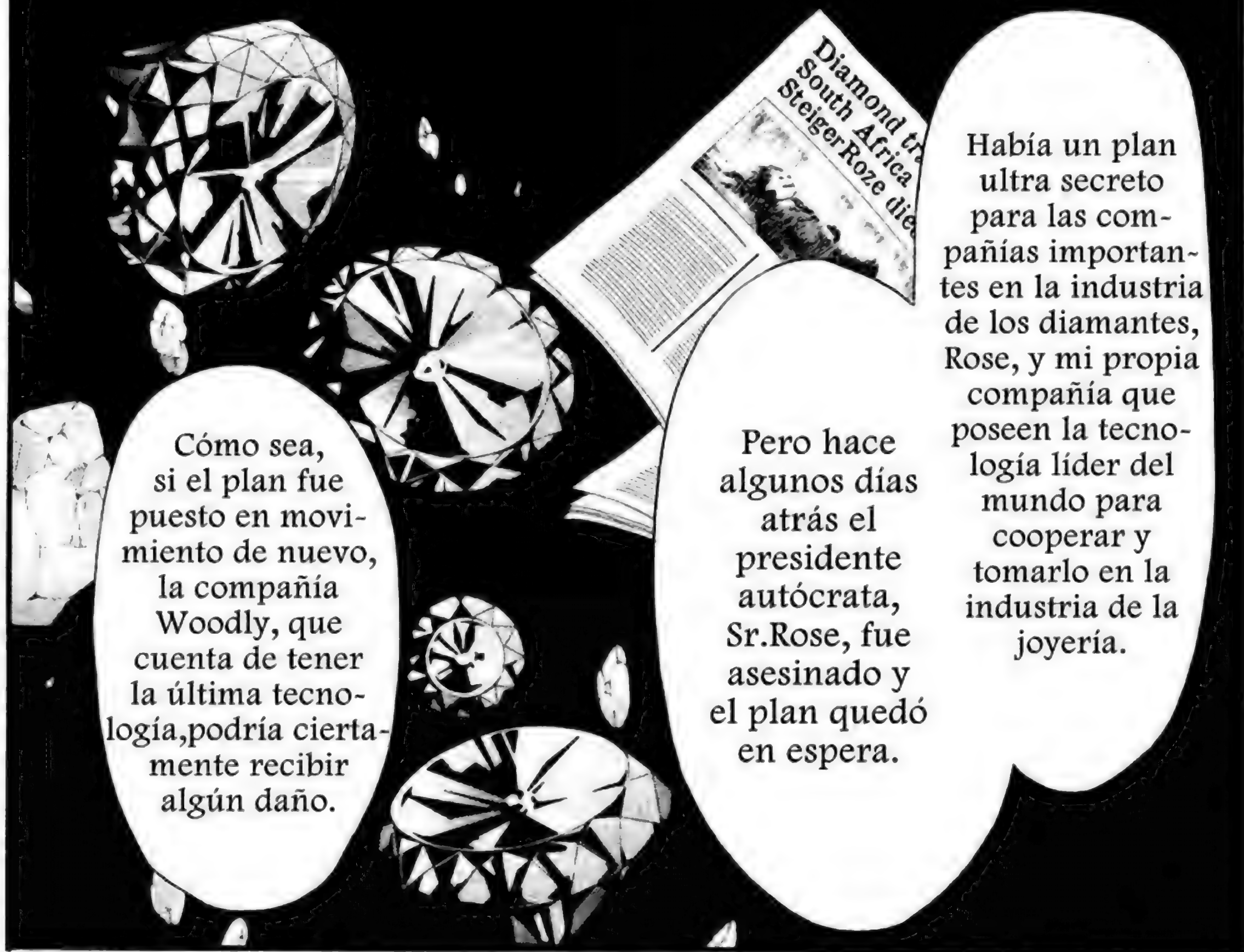


VAMOS
A VER SI
ESTÁ AQUÍ
O NO!









Cómo sea, si el plan fue puesto en movimiento de nuevo, la compañía Woodly, que cuenta de tener la última tecnología, podría ciertamente recibir algún daño.

Pero hace algunos días atrás el presidente autócrata, Sr. Rose, fue asesinado y el plan quedó en espera.

Había un plan ultra secreto para las compañías importantes en la industria de los diamantes, Rose, y mi propia compañía que poseen la tecnología líder del mundo para cooperar y tomarlo en la industria de la joyería.



De todas formas fue un pensamiento descuidado.

Es por eso que tú pensaste en matarme ahora verdad?



POR ESTE CHICO... QUE DE LA REINA ES

ESTOY SIENDO EMPUJADO EN UNA TRAMPA AQUÍ!!

YO NO LO HICE, POR FAVOR CRÉANME !!









Lo siento,
nunca pensé
que se volvería
en algo como
esto...



El extracto
que es tomado
de sus hojas
reducidas es el
origen de
su belleza...
no es así?

La perilla
roja tiene
un efecto
anti-enveje-
cimiento.

Es-
eso es
verdad.



QU....
QUEEEEEEE
EEEEEEEEEE
EEEEEE...



Irene
...

Lo tomé
porque
quería per-
manecer
joven junto
a él para
siempre.



Por qué no
celebramos
la solución
del crimen con
un brindis
de esto?

Así que
debido
a esta
noción,



INTENTÉ
HACER UN
POCO

Esto también
puede reducir
la fatiga.







El cielo
aclará como
si la noche
anterior nunca
había existido.
La orquesta
de lluvia
conducida por
un demonio
se transformó
en el pjar de
lo pajarillos



De
esta forma,
la casi
demoníaca
noche en
la mansión
embruja
terminó... y
cada uno
de nosotros
fue enviado
de regreso
a casa.



Como sea, por
alguna razón,
una pequeña
sensación de
disconformidad
había dejado
una mancha
en mi corazón.
Como una nube
que goteaba una
sombra sobre
el despejado
cielo









¿Qué fue
eso de
ahora?

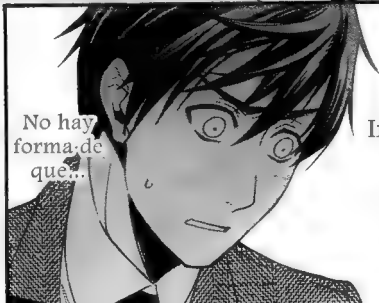


Voy a
dejar al
Joven Amo
en sus
manos.




NO
...

No hay
forma de
que...



Imposible,
él con
certeza
murió.



Su conducta
en la noche
de ambas de sus
muertes, la de
Siemens y la
suya, fue com-
si conociera
el futuro.

Si pienso
en ello, no
hay nada más
que hechos
extraños!

Y las
palabras
del Pastor
Jeremy
justo ahora
fueron una
continuación
de esa vez...



POR
FAVOR
REGRESE A
LA MANSIÓN
INMEDIATA-
MENTE!!



Pastor
Jeremy

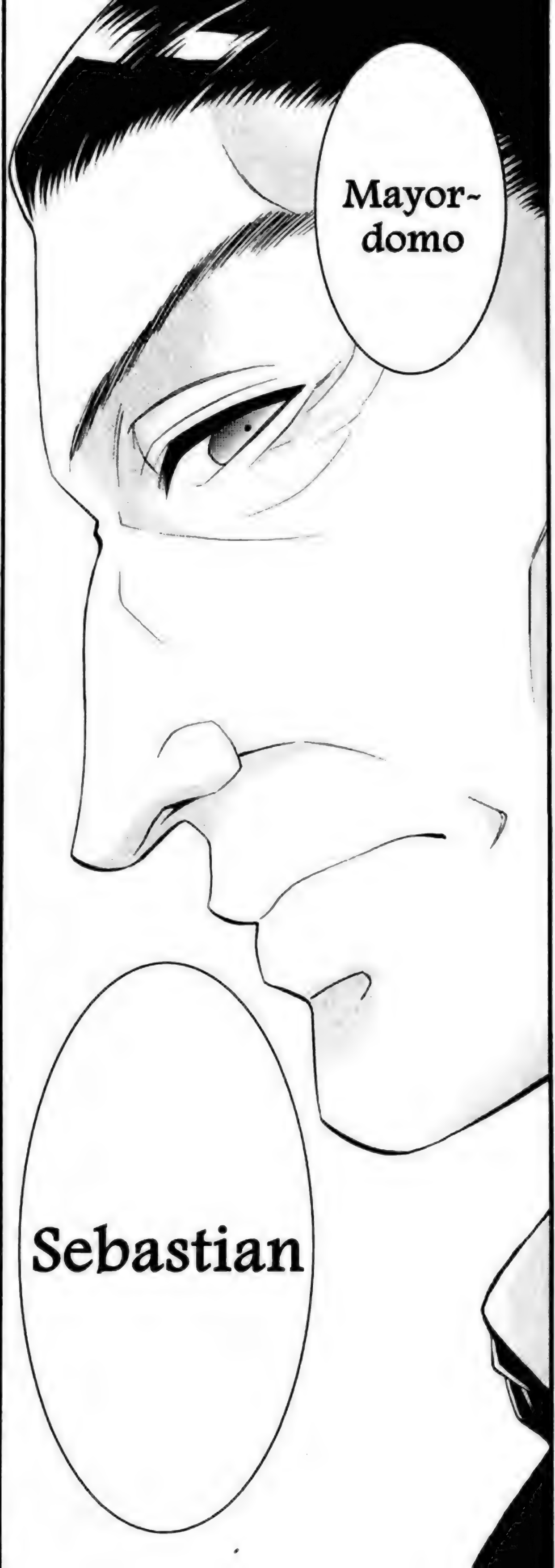
.....
No


He
regresado
para
confirmar
la verdad.



Por
qué tan
nervioso?

Olvidaste
algo?





Sr.
Conocedor
de las
palabras.

Jeremy realmente era Sebastian?!

La actual verdad será revelada la próxima vez?!

Manga reporte de la grabación del anime "Kuroshitsuji 11"

Por Saito Torino

GUIÓN DE ESTE MISTERIOSO ESTUDIO!!

FUI A VISITAR
EL ESTUDIO
DE GRABACIÓN
DEL ANIME
"KUROSHITSUJI
II" PARA VER
EL DOBLAJE
DEL EPISODIO
4

MES X,
DÍA X, EN
UN CIERTO
LUGAR EN
EL ÁREA
DE TOKYO
...

黒乃彩都

HAY UN PANEL
DE 4 MANGAS EN
LA CUBIERTA DEL
GUIÓN! EL PERSONAL
ESTÁ PONIENDO
MUCHO AMOR EN
ESTE TRABAJO.

EN EL
CAPÍTULO 4
SEBASTIAN
Y CIEL VAN
EN UN VIAJE
EN TREN.

Buenos
Días~

LOS MARA-
VILLOSOS
SEIVILUS
LLEGARON
UNO DESPUÉS
DE OTRO

SORPRENDIDOS
POR CUÁN
LIMPIO Y
AGRADABLE
ESTÁ EL
ESTUDIO,
COMENCÉ
A SENTIR
NERVIOS!!

ESTOS TRES
SE QUEDAN
EN CASA, ASÍ
QUE ELLOS
APARECERÁN
PARA VERLOS
PARTIR

SEIVILUS DE SEBAS-
TIAN MICHAELIS
- DAISUKE ONO

LA
GRABACIÓN
ESTÁ A
PUNTO DE
COMENZAR.

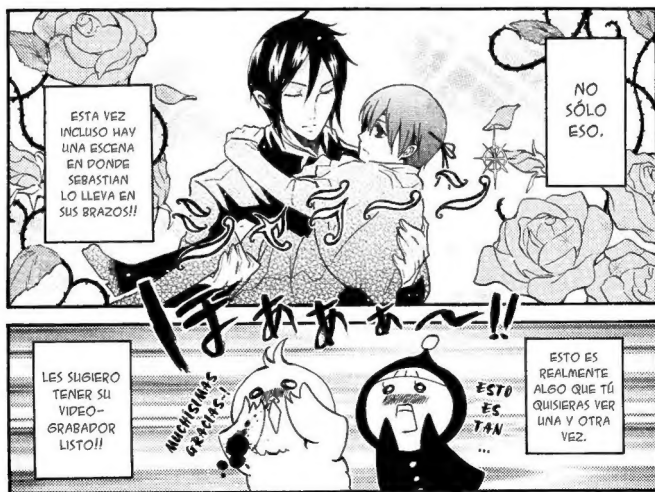
SEIVILUS DE CIEL
PHANTOMHIVE -
MAAYA SAKAMOTO

TORINO

EDITOR A
CARGO
CATHERINE

WOW







ÉL
REALMENTE
HACE QUE
SU PRESENCIA
SE SIENTA!

ESTOY
DERRETIDA
CON EL SEIVUUI
DE CLAUDE, LA
VOZ GRAVE DE
TAKAHIRO
SAKURAI-SAN
♡

ESE
ALBOROTO
CAUSÓ QUE
DERRAMARA
MI TÉ.



TAMBIEN
CLAUDE
APARECIÓ
DE NUEVO!
LA HISTORIA
AVANZA.

BIEN
ENTON-
CES-



SÓLO CON
VERLOS EN
LA PANTALLA
JUNTOS HACE
QUE MI CORA-
ZÓN PALPITE
RÁPIDO, ES
ALGO QUE
DEBE VERSE!

SON LIBRES
DE INTENTAR
PASAR A TRAVÉS
DE LA PUERTA
DE LA RESID-
ENCIA TRANCY.

...
ENTON-
CES?

ALGO QUE
RESALTAR ES
LA ACTUACIÓN
DE SEBASTIAN
Y CLAUDE EN
LA MISMA
ESCENA!!



REALMENTE
LES SUGIERO
QUE LA VEAN
EN TIEMPO
REAL EN LA
TV!!

LA SERIE
DE ANIME
"KUROSHITSUJI
II" RELATA UNA
HISTORIA COM-
PLETAMENTE
ORIGINAL, CON
MUCHAS CARAC-
TERÍSTICAS
INTERESANTES
PARA QUE SE
DIVERTAN!

FIN

El mundo de "Kuroshitsuji"
comienza aquí!!

BLACK BUTLER 10

Yana Toboso

Translation: Tomo Kimura • Lettering: Alexis Eckerman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is coincidental.

KUROSHITSUJI Vol. 10 ©2010 Yana Toboso/SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2010 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Hachette Book Group through Tuttle-Mori Agency, Inc.

Translation ©2012 by SQUARE ENIX CO., LTD.

All rights reserved. In accordance with the U.S. Copyright Act of 1976, the scanning, uploading, and electronic sharing of any part of this book without the permission of the publisher is unlawful piracy and theft of the author's intellectual property. If you would like to use material from the book (other than for review purposes), prior written permission must be obtained by contacting the publisher at permissions@hbgusa.com. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press
Hachette Book Group
237 Park Avenue, New York, NY 10017

www.HachetteBookGroup.com
www.YenPress.com

Yen Press is an imprint of Hachette Book Group, Inc. The Yen Press name and logo are trademarks of Hachette Book Group, Inc.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

First Yen Press ebook Edition: April 2014

ebook ISBN: 978-0-316-23707-9

App ISBN: 978-0-316-23815-1